



Reményteli,  
békés húsvéti  
ünnepeket  
kívánunk  
minden kedves  
olvasónknak,  
barátunknak,  
partnerünknek,  
támogatóknak!



REVICZKY GYULA:

### Húsvét

Fakadnak már a virágok,  
Kiderül az ég,  
És a föld most készül ülni  
Drága ünnepét.  
Szíveinkben, mint a földön,  
Ma öröm legyen,  
Feltámadt az isten-ember  
Gy zedelmesen!

Aki tudja, mint töré fel  
Sírját a dics ;  
Aki látja, hogy a földön  
Minden újra n :  
Gondoljon feltámadásra,  
Mely örök leszen?  
Feltámadt az isten-ember  
Gy zedelmesen.

„Bizonytalán látom, hogy nem  
személyválogató az Isten,  
hanem minden nemzetben  
kedves el tte, a ki t féli és  
igazságot cselekszik.”  
(Ap.csel.10. 34-35)

Áldott, békés húsvéti  
ünnepeket kívánok  
minden minden  
Máramaros megyei  
magyarnak!

**Dr. Bónis István**  
parlamenti képvisel



Hittel és reménnyel  
teli áldott, békés  
húsvéti ünnepeket  
kívánunk minden  
nagybányai és  
Nagybánya környéki  
magyar családnak!

**Vida Noémi**  
területi elnök  
**Ludescher István**  
nagybányai elnök,  
alpolgármester



## Schönberger Jen katolikus püspök húsvéti pásztorlevele

*Krisztusban Szeretett Híveim!*

„Boldogság: kincset érni másoknak. Embereket boldoggá tenni, ez a boldog emberek álma. Ha te magad boldog vagy, akkor az egyetlen, ami hiányzik neked: mások boldogsága.” *Phil Bosmans*, flamand szerzetespap gondolatai ezek, aki ilyen címmel jelentette meg kötetét: *Szeretlek téged, ember*. Kedves Testvérek, a fenti sorok nagyszerűen összefoglalják Húsvét üzenetét. Isten is erről vall a Szent Három Nap ünneplésében: szeretlek téged, ember. Szeretlek s ezért az egyedüli célom, hogy boldoggá tegyelek. A második Isteni Személy, a Fiú megtestesülése, élete, kereszthalála és feltámadása a bizonyíték arra, hogy minden ember kincset ér Isten számára, aki úgy szeretett minket, hogy egyszülött Fiát adta értünk. A boldog Isten álma, hogy az embereket boldoggá tegye. És valljuk be: szintén, mi sem szeretnénk mást, kevesebbet, mint ezt a boldogságot.

A húsvéti esemény leírása elszórtan nem boldog, hanem teljesen kiábrándult és csalódott, vagy félelmetlenné bezárkózott emberekről szól, mint az emmauszi-, és a többi tanítvány, vagy Jézus holttestét maguknak megtartani akaró kenetvivő és síró asszonyokról. Nem mondhatjuk ket boldognak, mégis éppen velük történt valami, ami teljesen megváltoztatta ket, kivirágoztatta életüket, boldog emberek lettek. Mi történt? Találkoztak a feltámadt Krisztussal.

Jóllehet a feltámadás eseményének nem voltak szemtanúi, de a feltámadt Jézus telehittette jelekkel azok útját, akik

keresésére indultak. Otthagyták maguk mögött az üres sírt, hogy abból olvassák ki az üzenetet: nem halott, hanem él; otthagyták az összehajtott kendőket, hogy abból következtessenek arra: nem lopták el a testét, hanem maga lépett ki a lezárt sírból; kertésznek álcázta magát Mária Magdolna közelében, hogy annak hangjából olvassa ki azt a boldogító valóságot, hogy gondold rá, és név szerint ismeri t.

Kedves Testvérek! Jézus ma sem viselkedik másként. A világ, de a mi életünk is, tele van jelenlétének apró jeleivel, csak meg kell azokat látnunk. (folyt. a 2. old.)

## Tombola

A Pro Genius Egyesület tombolajegyeket bocsát ki **DUDÁS GYULA** egyik festményének kisorsolására.

**Dudás Gyula** városunk itthon és külföldön ismert és elismert festőművész, a nagybányai festőiskola hagyományainak hűtője, az iskola felújításáért 2012-ben a Magyar Köztársasági Érdemrend Lovagkeresztjével tüntették ki.

A sorsolásra kerülő festmény címe *Híd utca a református templommal*, mérete 84x60 cm, felbecsült értéke 2000 lej. Az alkotást a *Bányavidéki Új Szó* anyagi támogatására ajánlotta fel a művész. Ezúton is köszönjük!

Tombolajegyek 10 lejes áron a szerkesztőségben és a *Teleki Magyar Házban* kaphatók. Amikor a 200 jegy gazdára talált, nyilvánosan sorsolunk, és valaki a festmény boldog tulajdonosa lesz.

Több tombolajegy = nagyobb esély!





## Schönberger Jen katolikus püspök húsvéti pásztorlevele

- folytatás az els oldalról -

Egyházmegyénk tíz éves lelkipásztori terve minden évének az volt a célja, hogy segítsen felfedezni ezeket a jeleket, melyek elindíthatnak mindenkit a Feltámadással való találkozás útján. Az utóbbi két év, a Misszió Éve végs szakaszában vagyunk, ami már feltételezi, hogy mindazok, akik készséges szívvel és kitartóan keresték a Krisztussal való találkozást az Eucharisztia, a Biblia, az Imádság, a Hivatások és a Szeretetszolgálat éveiben, találkoztak is vele. Az apostolokhoz és az asszonyokhoz hasonlóan megváltozott az életük. Érzik, hogy minden nehézség ellenére

Istennel boldogok. Ezekhez a boldog emberekhez szól a Misszió Éve, mert hiszem, hogy az számukra is egyetlen dolog hiányzik még: mások boldogsága.

Kedves Testvéreim! Krisztus meghalt értünk és feltámadt, hogy elmondhassa nekünk: Isten számára a mi boldogságunk a legfontosabb. Ha elhiszük neki, és elindulunk keresésére, akkor biztosan találkozni fogunk vele, és betölt a maga boldogságával. S ha valami még ezután hiányozna nekünk, az nem lehet más, mint hogy másokat is elvezessünk erre a boldogságra. Adná Isten, hogy már itt tartanánk!

Ezekkel a gondolatokkal kívánok

## ELADÓ

a Bányavidéki Új Szó

Máramaros megyei magyar hetilap

Felszerelt szerkesztő, m. kód képes nyomda, lap- és könyvkiadási engedély, kiépített lapterjesztő hálózat, elnyitós székelybérlet.

Vállalkozók, magánbefektetők, egyesületek, politikai alakulatok érdeklésére számítunk az újság továbbm ködtetése érdekében.

RÉSZLETEK A SZERKESZTŐ SÉGBEN.

minden kedves testvéremnek allelujás, boldog húsvéti ünnepeket.

F pásztori áldással:  
Jen püspök,

Szatmárnémeti,  
Húsvét ünnepén

## Egyházi hírek

\* **Koltó-Katalinban** húsvétkor az ünnepi rendnek megfelelően tartanak istentiszteletet és osztonak úrvacsorát. Légációs szolgálatot **Seres Annamária** V. éves teológiai hallgató fog végezni.

\* Vasárnap déli 12.00 órai kezdettel **unitárius ünnepi istentiszteletre** kerül sor az evangélikus templomban.

\* **A veresvári Krisztus Király Plébánián** A SZENT HÁROMNAP SZERTARTÁSAINAK RENDJE A KÖVETKEZŐ:

- **Nagypéntek** Jézus szenvedésének napja. E napon szigorú böjt van: aki 14 éves elmúlt ne étkezzék többször, mint 3-szor, s csak egyszer lakjon jól, s húst ne együnk - írja elő az egyház. De mindennek lényege, hogy napunkban különösen gondoljunk az értünk meghalt Jézusra - aki halálával szerezte meg nekünk az életet. Legyen ez a nap az önmegtágadás - és a Jézus iránti és emberek iránti szeretet ünnepe számunkra. Egy ilyen nap után fogunk tudni igazán ünnepelni este az egyházzal a liturgiát. Jézus szenvedésének ünneplését a liturgiában este **7 órakor kezdjük**: Átemlékedjük Jézus szenvedéstörténetét, hódolunk a keresztnél, s áldozunk. Előtte 6.15 órától keresztúti ájtatosságot végzünk.

- **Nagyszombat** a csend napja: Jézus a sírban fekszik. Erre emlékezünk családjaink csendjében, s az egész napos

szentségimádással is. Kérjük minél többen iratozzatok fel egy-egy fél órára, hogy így biztosítsuk magunk számára e napon az elmélkedést, s hogy ne maradjon soha egyedül az Oltárszentség. Kérjük egy időpontra többen is iratozzatok fel.

- A húsvéti vigília szertartása, Krisztus feltámadásának és keresztségünknek ünnepe, **este 8 órakor kezdődik** - ebben a liturgiában megújítjuk keresztség-igéretünket.

A vigília után körmenet és ételszentelés is lesz!

- **Húsvétvasárnap reggel 7 órakor** is lesz szentmise, ezt követően pedig ismét lesz ételszentelés.

**Délután 10. órakor és este 7 órakor** a megszokott időben lesznek a további szentmisék!

\* **A felsőbányai római katolikus Nagyboldogasszony Plébániatemplomban** Nagypénteken este 18 órakor lesz szentmise és Jézus temetése; Nagyszombaton este 20 órakor ünneplik meg Jézus feltámadását a szentmise keretén belül: Húsvét Vasárnapján reggel 7 órakor ételszenteléssel egybekötött szentmise lesz, vasárnap délelőtt 11 órakor ünnepi szentmise és hétfőn reggel 9 órakor ismét ünnepi szentmise.

\* **A Nagybánya-újvárosi Református Egyházközség** 1 kísérték utolsó útjára **Molnár Zsigmond** testvérünket, akit 66 évesen szólított magához az Úr. Nyugodjon békében!

\* **A Nagybánya-újvárosi Református templomban** Nagypénteken délelőtt 10, déli 12 órától és délután 17 órától úrvacsoraosztásos istentisztelet lesz, Nagyszombaton délelőtt 9 órától és délután 17 órától lesz bányai istentisztelet; Húsvét vasárnap délelőtt 10 órától úrvacsoraosztásos istentisztelet, és délután 17 órától ünnepi istentisztelet lesz.

\* **A Nagybánya-óvárosi Református Egyházközség** 1 kísérték utolsó útjára **Kádár Miklós lelkipásztor** urat, akit április 14-én a máramarosszigeti temetőben, a református egyház szertartása szerint helyeztek örök nyugalomra. Nyugodjon békében!

\* Április 27-én, a vasárnapi istentisztelet után egy vonósnegyes hangversenyre várnak minden érdeklőt az Óvárosi Református templomba, ahol a **Proff cafe Strings** előadásában hallhatunk J. S. Bach, A. Dvorak, J. Pachelbel, A. Vivaldi, S. Joplin, I. Albeniz műveket.

\* **A felsőbányai református templomban** nagypénteken vasárnapi rendtartás szerint várják a híveket délelőtt 10 órára istentiszteletre, déli 12 órára Passio-felolvasásra és délután 17 órára istentiszteletre. A továbbiakban húsvéti első és másodnapján ünnepi istentisz-

telet lesz a vasárnapi rendtartás szerint, természetesen úrvacsoraosztással a húsvéti hétfői szertartás keretén belül is.

\* **A nagybányai Evangélikus-Lutheránus Egyházközségben** nagypénteken délután 18 órától, húsvét vasárnap délelőtt 10 órától lesz ünnepi istentisztelet úrvacsoraosztással, valamint húsvéti hétfő délelőtt 10 órától is ünnepi istentisztelet úrvacsoraosztással.

\* **Az Evangélikus-Lutheránus Egyházközség** április 25-én, pénteken látja vendégül a **Proff Cafe Strings** vonósnegyes előadóját, akik J. S. Bach, A. Dvorak, J. Pachelbel, A. Vivaldi, S. Joplin, I. Albeniz rövid műveiből adnak előadást. Az előadást rövid evangélikus vespera követi majd. Mindenkit nagy szeretettel várunk.

\* **A nagybányai katolikus Szentháromság plébánia HÚSVÉTI HIRDETÉSEI:**

**A SZENT HÁROM NAP LITURGIKUS PROGRAMJA:**

**NAGYCSÜTÖRTÖK** - 19.00 óra - Szentmise az Utolsó Vacsora emlékére; - 23.00 óra - Szentségimádás, emlékeztető Jézus Olajfák hegyi szenvedésére

**NAGYPÉNTEK** - 11.00 óra - Keresztút; - 19.00 óra - Nagypénteki szertartás (Passió, Kereszthódolat, áldoztatás)

**NAGYSZOMBAT** - 11.00 óra - Szentségimádás, egész napos szentségimádás; - 20.00 óra - Feltámadási szertartás, ételszentelés. A munkálatokra való tekintettel, idén a körmenet elmarad.

**A Szent Három Napban, minden szertartás előtt egy órával gyóttatunk.**

**HÚSVÉTVASÁRNAP** - 7.00 óra - Szentmise és ételszentelés; - 8.00 óra - Szentmise és ételszentelés; - 10.00 óra - Ünnepi szentmise; - 11.30 óra - Szentmise; - 19.00 óra - Szentmise

Arra kérjük a kedves híveket, hogy az ételszentelést inkább nagyszombat este vagy húsvétvasárnap reggel 7 órakor oldják meg, mert a 8 órai szentmise után a szomszédos ortodox plébánia is szentel ételt. Helyszín: templom és iskolaudvar.

**HÚSVÉTHÉTFŐ** - 8.00 óra - Szentmise; - 10.00 óra - Szentmise; - 19.00 óra - Szentmise.

A 11.30 órai szentmise elmarad. Mindenkinek szeretetben gazdag, áldott húsvétot adjon az Úr!

Bunda Csilla Annamária

Új e-mail címünk:

banyavidekiujso@gmail.com

**MMG Kft.**  
Hera u. 10. sz., tel. 0262/218021, 218072, 0720530066.  
e-mail: mmgbaiamare@yahoo.com

**TERVEZ ÉS KIVITELEZ:**

- Gáz, fűtés és vízszelvényi rendszereket.
- Vízellátási és szennyvízelvezető rendszereket.

**GYÁRT ÉS FORGALMAZ:**

- Polietilén-acetilénmentes lemezek, gáz, víz és szennyvízelvezető hálózatoknak.
- Tipizált polietilén gázvezetők - RISER
- MMG típusú gázszabályzó - mérő állomások, kist fogyasztói használatra.
- KHS típusú gázszabályzó, 10-200 köbméter közötti szabálytartományokkal
- GÁZGÉP típusú, kompakt gázszabályzó - mérő állomások, nagy fogyasztói használatra.
- PAKOTE típusú, földgázzal működő, vírrésen és földgázzal működő hőszabályzó.

**Dr. Bónis István parlamenti képviselő irodájának m. kódési programja:**

**Máramarossziget:**

- **RMDSZ-székház**, minden hónap első péntekén 12-14 óra között;  
**Nagybánya:**

- **RMDSZ-székház**, minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 10-12 óra között; - **Teleki Magyar Ház**, minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 12-14 óra között. A parlamenti képviselő telefonszáma: 0726200756.



**Új Szó**  
Bányavidéki  
Kiadja a GENIUS Kft. Nagybánya

Igazgató: Soltz Anna  
Főszerkesztő: Szilveszter Mária

Főmunkatársak: Dávid Lajos, Deák László, Simori Sándor, Tamási Attila

Számítógépes tördelés: Deák László, Dávid Lajos, Tamási Attila

Nyomdai kivitelezés: Bauer Artúr, Szabó Angéla

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
430143 Nagybánya  
Báii u. 3. sz.  
Tel/fax. 00(40)262-218.204  
www.nagybanya.ro/uj\_szo.php  
e-mail: banyavidekiujso@gmail.com

RMDSZ - SZERKESZTŐI ALAPJAVAT  
TÁMOGATÓ AZ RMDSZ ÉS A KOMMUNIKÁCIÓS ALAPJAVAT

BETHLEN GÁBOR Alap

Előfizetés a postahivatalokban és a lapkézbesítőknél - 40020 - Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Az aláírt cikkek mondanivalója nem feltétlenül egyezik a szerkesztőség véleményével, és a szerző viseli értük a felelősséget. A szerkesztőség fenntartja az írásközlés jogát és tartalmát nem érintő rövidítések jogát. - ISSN 1221-0056 -

**Készült a GENIUS Nyomdában**



## Ösztöndíj a szórványban

Évek óta nehézségekkel küzd a magyar oktatás az alacsony diáklétszám miatt a Máramaros megyei Fels bányán. Egyrészt a születési adatok sem kedveznek, másrészt pedig sok szülő román iskolát választ gyermekének. A Fels bányai Magyar Demokratikus Ifjúsági Szervezet szociális és tanulmányi ösztöndíjakkal tenné vonzóvá az anyanyelvi oktatást. Az ehhez szükséges pénzüsségeket a Balassi Intézet támogatja, de a helyi vállalkozók segítségét is várja a civil szervezet.

Tavaly mindössze öt gyermeket írtak a fels bányai magyar el készít osztályba, így k összevontan tanulnak a 13 negyedikkessel. A kicsik és a nagyok mára már összeszoktak, és az órák is gördülékenyen folynak.

Gébel Dóra – IV. diák, Fels bánya  
„Én azért szeretek magyar iskolába járni, mert nagyon jó itt a közönség, és új barátokat lehet itten találni, és járok magyar cserkészcsapatba, ahol új dolgokat tudok tanulni az állatokról és a természettr l.”

Pop Ákos – IV. diák, Fels bánya  
„Örülök annak, hogy magyar osztályba járok, mert magyar az anyanyelvem és így magyar osztálytársakkal járhatok együtt.”

Fels bányán évente kevesebb mint tíz magyar gyermek születik, emiatt egyre nagyobb veszélybe kerül az anyanyelvi oktatás. Az általános iskolából két évfolyam kimaradt. Tavaly például nem indult el készít osztály, de hiányzik a nyolcadik osztály is.

Keisz László – kezdeményez , Fels bányai MADISz

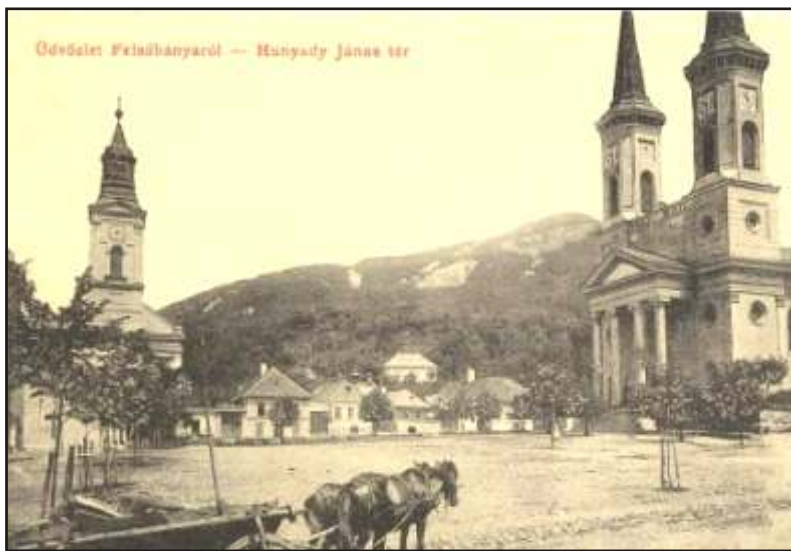
„Évr l évre kevesebb a magyar gyerekek, kevesebb szül íratja magyar tago-

zatra a gyerekeit, ezért a magyarországi támogatáson túl arra gondoltunk, hogy minél inkább vonzó legyen a magyar tagozat, létrehozzuk ezt a Puskás Tivadar ösztöndíjat, ami anyagiakkal is támogatná egyrészt a rászoruló, szociális segíty igényl gyerekeket, másrészt a kiemelked tanulmányi eredményekkel rendelkező gyerekeket.”

Minden évfolyamból egy, összesen tehát hét gyermek részesül majd szociális támogatásban, heten pedig tanulmányi ösztöndíjat kapnak. Egy pedagógusokból, egyházi elöljárókból és szül kb l felállított 11 tagú kuratórium választja ki a tanulókat. A szociális támogatást a legszegényebb gyermekek kapják, a tanulmányi ösztöndíjra pedig a legjobb eredményt elért diákok esélyesek. Az ösztöndíjak értéke egyenként száz euró. Ezenkívül az összes ingázó tanárnak is megtérítik a közel harminc eurónak megfelelő utazási költségeit. Öt pedagógus jár be a közeli Nagybanányáról a fels bányai iskolába.

Venczel Piroška – tanítón , Fels bánya

„Nagybanányról ingázok négy éve rendszeresen naponta. Eddig a román



állam az ingázást nem fizette, illetve a tavaly hat hónapot kifizetett, de az azelőtti években nem nagyon, és nagyon jól jön, meghallottuk, hogy ezt a támogatást fogjuk kapni, és nagyon örülünk neki a többi kollegan immel együtt.”

Az ösztöndíjat Puskás Tivadarról, Fels bánya els polgármesterér l nevezik el. A városban jelképezi a maroknyi magyarság megmaradását.

Hupka Félix – elnök, Fels bányai MADISz

„Puskás Tivadar volt az els polgármestere Fels bányának és pont a szabadságharc ideje alatt, amikor is az vezetése alatt a város, az önkormányzat katonákkal támogatta a szabadságharcot és nem is kevés pénzzel. Puskás Tivadarról azt kéne még tudni, hogy az unokája az a Puskás Tivadar, aki magyarországi feltaláló, tehát egy eléggé

nemes emberr l beszélünk.”

A Fels bányai Magyar Demokratikus Ifjúsági Szervezet 2014-et Puskás Tivadar évnek nyilvánította. Ebb l az alkalomból az egykori városvezető életm vét bemutató könyvet adnak ki.

Hupka Félix – elnök, Fels bányai MADISz

„Puskás Tivadar els polgármesterek szeretnék a sírhelyét, síremlék helyét felújítani, karbantartani, ennyivel mi is, mint fels bányai magyar utódok szeretnénk meg tisztelni azt az embert, aki néhány éven keresztül polgármestere volt a városunknak.”

A szociális ösztöndíjakat húsvét el tt osztják ki a rászoruló gyermekeknek, a tanulmányi ösztöndíjakat pedig az évszárón kapják kézhez a jó tanulók.

(Duna tv - Zahoránszki Brigitta, Kirsch Norbert)

## Segítség szenvedélybetegeknek

A Bonus Pastor Alapítvány rövid terápiás programot szervez szenvedélybetegeknek és feln tt hozzátartozóiknak 2014. május 19-30. között.

Várjuk azok jelentkezését, akik változtatni szeretnének alkohol-, drog-, nikotin-, játék- vagy társfüggőségükkel terhelt életmódjukon.

**Jelentkezési határidő: május 12.**

B vebb információk a [www.bonuspastor.ro](http://www.bonuspastor.ro) weboldalon.

Az érdekeltek keressék szatmárnémeti munkatársunkat a következő telefonszámon: 0744-539213.



## Közlemény

### Kötelez lesz a „Made in” jelzés

Legyen kötelez a származási országot jelz „Made in” címke használata az Unió piacán forgalmazott termékeken: err l döntött az Európai Parlament kedden. Az EP emellett szigorúbb büntetést helyez kilátásba a potenciálisan veszélyes termékek árusítók számára. A javaslatok a termékbiztonsági el írásokat és a piacfelügyeletet szigorító két jogszabálytervezetben találhatók, céljuk az uniós fogyasztóvédelem er sítése.

A „Made in” származás-megjelölés megkönnyíti a termék nyomonkövetését és így fokozza a fogyasztók védelmét - vélték a képviselők, akik az Európai Bizottság javaslatával összhangban a jelenlegi önkéntes gyakorlattal szemben kötelez vé tennék a származási ország feltüntetését.

A „Made in” jelzés az Unió piacán forgalmazott szinte összes termékre érvényes lesz, a néhány kivétel között például az élelmiszertermékek vagy gyógyszerek kategóriája szerepel. A parlamenti álláspont szerint az uniós gyártók választhatnának aközött, hogy termékeiken a „Made in the EU” megjelölést használják, vagy konkrétan megnevezik a származási országot.

## Nem ad pályázati pénzt a magyaroknak a Román Kulturális Alap

A Román Kulturális Alap április 9-én tette közzé az idei els pályázatok eredményét. Kiderült, hogy a huszonhét támogatott kulturális rendezvény között egyetlen magyar jelleg sem található.

Nem nyert támogatást a Vásárhelyi Forgalom és mellékeseményei, a Maros Megyei Múzeum, a nagyváradi Szent László Alapítvány és a Sepsiszentgyörgyi Lajtha László Alapítvány és a Lorántffy Zsuzsanna Kulturális Egyesület sem.

Hegedüs Csilla, a kulturális minisztérium nemrég kinevezett államtitkára közleményt adott ki, amelyben jogosnak véli a felháborodást.

(Háromszék / Székelyhon)



## A Híd utcai iskoláért

### Tisztelt Nagybanyaiak! Kedves Barátaink!

A nagybanyai magyar nyelv közoktatás másfél évtized után ismét gyökeres fordulat és lehet ség el tt áll. Mint arról korábbi híradásainkban is szóltunk, a Nagybanya-óvárosi Református Egyházközség, Nagybanya Önkormányzata és a Németh László Elméleti Líceum, együtt gondolkodva közönségünk ügye iránt érzékeny, nemes lelkes nagybanyai magyarokkal arra az el-

határozásra jutott, hogy tovább szervezi városunkban a magyar nyelv oktatást és nevelést szolgáló intézményhálózatot. (...)

Ahhoz, hogy az intézmény a 2014-es tanév kezdetén m ködését elkezdhesse, szeptemberig el kell végeznünk a földszint és az emelet bels javítását, amely az általános bels építészeti munkákat, az épületgépészetet és az udvar rendbetételét is magába foglalja.

**Az iskola beindítása elodázhatalan.** Mivel azonban Egyházközségünket több más épület fenntartása is igénybe veszi, más támogatókat kell keresnünk. **Kérjük nagybanyai magyar testvéreinket és a nagyvilágban él nagybanyai származású magyarokat, hogy**

### támogassák az iskola ügyét!

Számlaszámunk:

**RO15RNCB0182126459850001 (RON)**

**RO85RNCB0182126459850002 (EUR)**

Számla tulajdonosa: *Parohia Reformata Baia Mare Ora ul Vechi.*

Adószám (cod fiscal): 7875704.

Elérhet ségeink:

*Bak László* református lelképásztor

Tel: 0040-726-70-20-25, vagy

0040-758-61-67-87

Email:

[nagybanya.ovaros.ref@gmail.com](mailto:nagybanya.ovaros.ref@gmail.com)

**Április 27-én délel tt 10 órától rövid istentisztelet után a Profcafe Strings Vonósnyegyes tart jótékony-**



**sági koncertet a Nagybanya-óvárosi református templomban!**

**El re is köszönjük mindenki támogatását!**

A részletes felhívást el z lapszámainkban találják meg.



## Csütörtök este...

Hajdani diákkoromban a rajztanárom m vészettörténeti ismereteket is szándékozott részünkre átadni, így sort kerített *Leonardo da Vinci* híres freskójának, az *Utolsó vacsora*nak ecsetelésére. A híres festmény mindenki el tt ismert volt, mert az id tájt minden családlakásában ott lógott a falon kicsinyítve egy másolat, de megtalálható volt valamely tankönyvben, esetleg a kalendárium valamelyik lapján. Tanárom a következő képpen mesélte a történetet...

- Mikor *Leonardo* megkapta a megbízást a kép elkészítésére, el ször is vázlatokat készített, majd egy termet keresett, amely szegényes kell legyen, hiszen *Krisztus* nem engedhette meg a fényzést, viszont az ott történt esemény színhelye kiemelked a kereszténység történelmében, tehát magasztosságot kell mutatnia. Miután a termet megtalálta, elindult tizenhárom férfit keresni, akik a vacsora közönségét jelentik meg egy asztal körül. Kiment a város piacára és figyelte az arcokat. Hosszas nézelés

és keresés után talált egy kereskedőt, akit elhívott a m termébe, és megfestette. Aztán évek teltek el, amíg a tizenharmadik személyhez eljutott, aki *Júdás* apostol volt. Ismét a piacot járva keresett egy olyan arcot, mely az áruló külét testesíti meg, és egy koldusnál állapodott meg. T is elvitte a m termébe, és megkezdte festeni: Egyszer csak felocsúdik és rákérdez a modellre:

- Nem voltál-e már itt, és nem festettek én már téged?

- De igen. Már festettél engem, mikor *Krisztust* festetted - volt a válasz.

Tanárom a következőket is kimondta: íme így lehet lecsúszni a koldussággig annak, aki nem figyel komolyan dolgaira. Hogy mi az igazság a fenti elbeszélésben, teljesen közömbös számunkra, viszont rámutat arra, hogy egy esemény különböző képpen is megközelíthető. Ebb l egy lehet a *Leonardo da Vinci* elképzelése, mert ezt a témát több tucatnyian is vászonra, vagy falra festették.

A virágvasárnapot követ hét a nagyhét megnevezést érdemelte ki ünnepeink sorában. E hét csütörtöke a három keserves nap első napja, amikor *Krisztus* elárulják és elfogják. E napon a tanítványok közös vacsorán vesznek részt a Mesterrel, aki a vendéglátó szerepében a tisztelete jeleként megmossa lábukat, majd a vacsorán úgy is vehetjük, hogy végrendeletként meghagyja az oltárszentség és úrvacsora szokását a b nbocsánat jelképeként. Szavaival végrendeletileg hagyja ránk a „Vegyétek és egyetek... igyatok... testem-véremben l. Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre”. Ezen mondatok adják meg e nap fontosságát, melyben kiteljesedik



Leonardo da Vinci: Utolsó vacsora



a b nbocsánat, a szeretet, mely keresztény hitünk alapját képezi. Ezek jutottak eszembe e csütörtöki nappal kapcsolatban. *Leonardo* festményén egy méltóságteljes szép férfarc néz ránk *Krisztus* képében, akit hármass csoportokban vesz körül a tizenkét tanítvány; közöttük az áruló a zacskó ezüsttel, majd a megtagadó *Péter*, vagy a kedvenc *János*. Hogy miképpen válogatta modelljeit a festő, talán senki sem tudja, ám egy biztos, hogy remekművet alkotott.

Am ne feledkezzünk meg egy másik m vészrl sem, aki ugyancsak jelentős hármass alkotásban emelt emléket a kereszténység legnagyobb ünnepének. *Munkácsy Mihály* három festményén három *Krisztus*-arcot láthatunk. Az első kép címe: *Krisztus Pilátus el tt*. Határozott, egyenes tartású *Krisztus* áll mondhatni büszkén, a megelégedett kép *Kajafás* és a morfondírozó *Pilátus* el tt. Ez a kép nem annyira a pénteki, mint inkább a csütörtöki *Krisztus* alakja, aki tanítványai el tt üzen az utókornak. A második kép az *ECCE HOMO - Íme az Ember*, igazi nagypénteki kép. A megkoronázott, meggyötört, lekötött, megcsúfolt, töviskoronás fájdalmas *Krisztust*

látjuk, majd a harmadik képen a *Golgotán* a keresztre feszített, ruhátlan embert, még él, de talán halott képében. Ez a Nagyszombat napja, a temetés. Három festmény, három arc. Hogy ugyanaz a modell-e mindhárom, vagy más-más, a m vészettörténelem dolga eldönteni. Mi szemléljük a lelkünkre ható mélységét kell magunkévá tegyük a képek kisugárzásának. Ez is ünnepeinknek egyik kifejezése.

Kis Kornél Iván



Munkácsy Mihály Trilógiája



## Több mint 100 éve dideregtek a locsolók a bányavidéken

A meteorológia intézet szerint ebben az évben húsvétkor a hőmérséklet körülbelül +15 fokot fog mutatni, és id nként záporok fordulhatnak el.

Több mint 100 éve, 1902. április 21-én a kora reggeli órákban, f telen konyhákban kis vedrekben megfagyott a víz, majd délel tt a háztet ket egy órán át hó borította. Április 28-án és 29-én -2 fokos fagy támadta meg a kivirágzott gyümölcsfákat.

1905 márciusának első felében vastag hótakaró alatt aludt a természet nemcsak az erdőkben, hanem Nagybányán és Felsőbányán is. A tél fagyos lehelete miatt nem rügyeztek a fák. A -8 fokos fagnak a korcsmárosok örvendtek, hiszen sokan fahéjas forralt borral melegítették magukat a korcsmákban. Március 15-e el tt olvadni kezdett az utcákat borító jégréteg és hó. Az 1848-49-es szabadságharc 59. évfordulóján a fellobogózott nagybányai és felsőbányai épületek között 48-as honvédek zászlóval és dobolva mentek a templomba.

Húsvét el tt két héttel, március 21-én éjszaka arasznyi hó hullott, majd reggel négy órakor keletr l nyugat felé száguldó szélvihar, valamint dörgés ébresztette fel a nagybányaiakat. Az utcákra, udvarokra rémülten kirohanó emberek arról vitakoztak, hogy vajon gyenge földrengés ébresztette fel ket? Azon az éjszakán Jóska, a cigányprímás arról

álmodott, hogy húsvét másodnapján, április ötödikén, a ligeti vendéglő újrainyitáskor a tulajdonos töltött báránnyal és sikárlói borral kínálja meg, de álma nem vált valóra, mert a hajnali szélvihar romba döntötte a vendéglőt.

Húsvét másodnapján a legények, a „kiskertészek” nem locsolták hideg vízzel „rózsáikat” az udvarokon, mert a hőmérséklet napközben is -1 fokos fagyot mutatott.

Április első felében tíz napon át veresvízi, keresztgyei és felsőbányai sztrájkoló bányászok nagyobb fizetést követeltek a bányakapitányság udvarán.

Április végén Rumpold, a népszerű vendéglős gyakran csuklott, mert sokat beszéltek róla. A Nagybánya és Vidéke hetilap szerint a vendéglős a hóban látható nyomokat követve egy óriás vaddisznót ejtett el.

Május elsejére virradóra kevés májusfát állítottak fel, mert a havas erdőben sok fiatal fa még nem zöldült ki. Május 10-én, a kései tél után dél-nyugati szél észak-afrikai, nagyon meleg levegőt sodort a bányamedencébe. Május 12-én a felsőbányai Petfi-ligetben rekordmeleget, +31 fokot mértek árnyékban. A napernyes, legyezővel sétáló hölgyek és kisasszonyok megálltak egy terebélyes, öreg fánál, amelynél egy szerelmes bányászlegény arról dalolt, hogy „nem kincs után vágyom én, / bányászleányt óhajtok én.”

Boczor József

## Identitások

Nyolcadik alkalommal rendeztek kiállítást kortárs nagybányai m vészek, „Identitások” címmel.

Idén a Gold Plaza Galériájában nyílt a tárlat, április 10-én. A 2014-es tematika a társadalmi bizonytalanság és a féltékenység. Kiállítók: Györi Csaba (Nagybánya) - egyben a kiállítás kurátora -, Mihai Ciplea (Nagybánya), Ioan Sbârciu (Kolozsvár).

A kiállítás május 10-ig látogatható.

CIPLEA  
GYÖRI  
SBÂRCIU

REPERE CONTEMPORANE



## Rembrandt metszeteit bemutató kiállítás nyílt Kolozsváron

Rembrandt van Rijn – A metszet m vésztének a csúcsa címen nyílt kiállítás szombat este Kolozsváron az Erdély Néprajzi Múzeuma szervezésében.

A Mediafax hírügynökség tudósítása szerint a kiállított 273 metszet egy luxemburgi magángyűjteményből származik. Ezeket a Rembrandt-metszetek restaurálásával megbízott Armand Durand francia művész készítette 1865 és 1867 között.

Tudor S I gean, a Néprajzi Múzeum igazgatója a megnyitón elmondta, hogy az 1630 és 1650 között készült Rembrandt-metszetek a 19. századra rossz állapotba kerültek. Ezek alapján készítette el Armand Durand a Francia Nemzeti Könyvtár kérésére azokat a réz nyomólemezeket, amelyekkel a most kiállított metszetek készültek. A nyomólemezeket a párizsi Louvre múzeum rzi.

A kolozsvári kiállítás anyagában önarc képek, bib-

liai illusztrációk, harci jelenetek, vadászatok, n i és férfi portrék, aktok és tájképek is szerepelnek. A mostani a legjelentősebb Rembrandt-gy jtemény, amelyet valaha is kiállítottak Romániában.

A kiállítás megnyitóján beszédet mondó Kelemen Hunor romániai miniszter szerint a tárlat meghatározza Kolozsvár 2014-es kulturális évét. „Rembrandt talán életünkben egyszer jön el Kolozsvárra” – tette hozzá a miniszter. Kelemen Hunor a 2021-es európai kulturális f városi cím szempontjából is fontosnak tartotta, hogy a kolozsvári és a Kolozs megyei önkormányzat is bekapcsolódott a kiállítás szervezésébe.

Emlékeztetett arra, hogy 2021-ben d I el, melyik romániai város lehet Európa kulturális f városa. „Valom, hogy az önkormányzatoknak támogatniuk kell az alkotási folyamatot, az értéketermelés munkáját” – idézte Kelemen Hunort az RMD Sz hírlevele.

A kolozsvári tárlat két részletben tekinthet meg.



Április 12. és május 10. között Rembrandt önarc képeit és bibliai illusztrációit, május 12. és június 8. között pedig az egyéb témájú metszeteit nézheti meg a közönség. (erdely.ma)

ZINNER OLÁH ÁGNES:

### A táltos (4.)

- folytatás az el z lapszámból -

Helga szeme Andriskán pihent meg, valamit mondott is, jó lenne érteni, mit..., aztán hozzá ment, megsimogatta, megölelte, elküldte a kutyát:

- Rex, geh!

Aztán kérdezett valamit, Andriska úgy gondolta, csak a nevét kérdezheti, ezért bemutatkozott:

- András.

- Andi, Andi - ismételte a német n , kézenfogta a gyereket és elindultak a ház felé.

Ott aztán Hanga úgy meglep dött, mint még soha. Láta a nagy házat, gondozott környezetet, gondolta benn majd hatalmas luxus várja. De a nagobbacska padlós szobában csak egy egyszerű , régimódi csikóspár volt, mellette polcok edényekkel, f szerekek, vízcsap mosogatókagylóval, a szoba másik végében

egy hosszúkas asztal, körben lócák, a fal mellett egy zöld cserépkályha, a falon egy kereszt, egy régi fénykép, semmi több. A plafonról csüngött egy lámpa az asztal fölé, egy meg a mosogató fölé. Luxusnak számított a rózsával telt váza. Helga minden tárgyra rámutatott és kimondta érthet en a német nevét is. Majd megmutatta a saját szobáját, abban is csak egy ágy volt, egy ruhásszekrény, egy pici asztal székekkel az ablak alatt, na meg egy kereszt a falon. A következő szoba valamivel nagyobb volt, egy cserépkályha is volt benne, ott feküdt a Helga fia, Franz, mivel az autóbaleset után nem tudott járni, s a beszéd is nehezebbre esett. Andriska nagyon sajnálta a nagy darab férfit, leült az ágya szélére, megsimogatta.

- Majd jóra fordult minden, csak bízáll a Jóistenben - mondta magyarul, bölcs öregesen, amib l a beteg persze semmit nem értett, de barátságosan visszamosolygott, szűrke szeme könnyes lett.

Az emeletre is felmentek, Helga egy ajtóra mutatott:

- Hanga Zimmer - másik ajtóra mu-

tattott -, Andi Zimmer - majd egy harmadik ajtóra mutatott -, Bad.

Hanga nagyon kíváncsi volt, ha a Helga szobája olyan szegényes, milyen lehet az övé? Félve nyitotta ki az ajtót. Bent virágillat fogadta, sz nyeg is volt, nagyobb ágy frissen húzott ágynem vel, nagyobb ruhásszekrény, ajtajába bepírt tükrök, kerek asztal csipkével leterítve, mellette kényelmes halványkék fotel, függöny az ablakon. A falon vízeseést ábrázoló festmény.

- Szép - mondta Hanga.

Nem tudott belépni, álldogált az ajtóban, és szégyelte magát, mert átvette Rózsikától a „friccezést”, csúfolódott ezekkel az emberekkel, pedig nem is ismerte ket... k meg úgy fogadták, mint egy királylányt. Pedig ki ? Senki...

Andriska is bement a neki szánt szobába, nála volt betéve televízió, íróasztal, könyvszekrény is. Az ablakok ajtók is voltak egyben, ki tudtak menni a virágos balkonra. Id vel megtudta, hogy az emeleti szobákat a Franz jövendőbelijének szánták, de a menyasszony szakított a v legényvel, mikor megtudta, hogy szíve választotta nyomorék maradt. k örültek mindennek, végre volt valami biztos az életükben, olyasmir l még álmodni sem mertek, mióta világgá futottak. Talán megérkeztek..., a máséba. Egy darabig minden bajukat elfelejtették, aztán éjszaka minden kétszeresen fájt. A sötétben halkán nyílt az ajtó:

- Magához jöhetek, édesanyám? - suttogta Andriska.

- Gyere - volt a szipogó válasz.

Hanga korán ébredt, magára kapta régi ruháit és kisietett az istállóba, gondolta megeteti az állatokat, meglepi Helgát, kedveskedik neki is valamivel. De Helga már minden munkát elvégzett. Mosolyogva állt a tehének mellett, beszélt hozzájuk.

- Ezt az asszonyt nehéz lesz túldolgozni - állapította meg Hanga.

De nem kellett nagyon búsulni a télenesség miatt, mert akadt még munka elég, a tyúkoknál, nyulaknál, aztán a virágok gondozása igényelte a legtöbb időt. Utóljára maradt a konyhai munka,

és még nagyon sok tennivaló volt a kertben, a mez n, a szántón, az erd n... Minden Helgára maradt, két férfi esett ki a munkából, az életéb l. Hanga az anyósára gondolt, hasonló a helyzete, a vesztesége, de annak a magyar n nek sokkal nehezebb. Neki vajon ki segít? tud-e még mosolyogni?

Andriska is felébredt, els gondolata az volt, hogy megy nagyapóhoz..., de a másik pillanatban már rájött, hogy ez lehetetlen. Borzasztó volt a hiányérzete, kitépték a szívét, lelket..., két szép szeméb l folyni kezdett a könny. Aztán imádkozni kezdett, mint nagyapó, ég felé emelte fájdalmas tekintetét:

- Segíts nekem, Jézuska, add vissza nagyapót, meg édesapámat... Kérlek szépen.

Egy darabig még kesergett, aztán felöltözött és elindult az új házában enivalót keresni, tudta, hogy magáról kell gondoskodnia, mert édesanyja ilyenkor az udvaron dolgozik. A konyhában talált kenyeret, vajot, ivott rá egy pohár vizet, majd bekopogott Franzhoz. Franz mozdulatlanul feküdt a hátán, úgy t nt, mélyen alszik. Andriska nézte egy darabig, látszott a férfi arcán, hogy valamikor sokat volt a szabadban, kitéve a természet er inek, nagyon er snek t nt így fekvé is.

- Kérlek, beszélj, járj..., szükség van rád - mondta Andriska gondolatban, és valamilyen er t l irányítva elkezdte a férfi felett mozgatni a kezét, a fejét l a talpáig.

Aztán újrakezdte szép lassan, nyugodtan. A férfi résnyire kinyitotta a szemét, megnézte jól a gyermeket, majd nyugodtan feküdt tovább, gondolta nem zavarja a játékot. Vagy félóráig ismételte Andriska ezt a mozdulatot, majd kiment az udvarra, ahol már Rex várta, boldogan körbeugrálta, és többet nem tárgított mell le. Ketten járták be a környéket, sok volt a feny fa, a málnabokor, a virág. Végül a tó partján pihentek meg, a lócán. Alig ültek keveset, már odaugrált hozzá egy mókus.

- Gyere nyugodtan - szólta Andriska -, jut neked is egy kis simogatás.

Befejezés a következő lapszámban

Péter Károly jegyzete:

### Nagypéntek 2014.

Most az sebeire figyelünk, mert tudjuk: ebben van a megoldás. Ugyanakkor, tudjuk, érezzük, hogy nekünk is vannak fájdalmaink, be nem gyógyult sebeink: látható meg csak belül vérz , láthatatlan sebek. Gyógyírt ezekre oly nehezen találunk, talán mert rossz irányba indultunk megkeresésére.

Létezésünk fájdalmához a nagycsütörtök, nagypéntek fájdalma is hozzátartozik. Nekem leginkább az fáj, hogy egy újabb keresztrefeszítés bármikor megismétl dhet. Tudom, az emberek ma más problémákkal küzdenek, mint ezel tt 2000 évvel, de azt is tudom, hogy ugyanolyan hibákat követnek el, mint akkor. Azért van ez így, mert mindig is nehéz volt megkülönböztetni a jót a rossztól.

Zöldellnek már a fák, lombjukkal zúgják a reményt, hogy a gonoszság egyszer véget ér, és Krisztus feltámadásával mély fájdalmunk önfeledt boldogsággá válik.



**Nagybánya.ro**  
városunk és környéke az interneten

www.nagybanya.ro



# HUMOR-ZSÁK



- Az én anyósom olyan, mint a húsvéti tojás!
- Hogyhogy?
- Er sen festett, és el bb-utóbb összetöröm!

\*\*\*

Két rend r megajándékozza egymást húsvétkor, az egyik Kinder-tojást kap.

- Te, hallod, megszenvedtem vele, mire megettem.
- Ugyan miért?
- Hát a csoki könnyen ment, de a kapszulát rohadt nehéz volt lenyelni.

\*\*\*

## Locsolóversek 1.

Húsvét táján édes szokás  
A vödörrel locsolkodás;  
Nálam is van szagos kölni,  
Ha rádöntöm, meg fogsz ölni?

\*\*\*

Odalent az utcán azt mondják a nagyok,  
Hogy ebben a házban hervadnak a csajok.  
Én is, mint az apám, szeretem a n ket,  
Ezért jöttem meglocsolni ket.

\*\*\*

Trágyadombon él a bögöly  
meglocsolak, meg ne dögölj.

\*\*\*

Száraz ágon van két kígyó,  
meglocsolak vén szipirtó!



Gazsi húsvétkor elmegy a misére, mert még sosem volt. Ott a pap mondja a szentbeszédben:

- És Jézus elmene a gecemani kertbe, s ott elfogák és megvessz zék...

Tetszik Gazsinak a szertartás, elhatározza, hogy jövő re is elmegy. Úgy is tesz, következ húsvétkor megint ott van az els sorban. Mikor a pap odaér, hogy: „És Jézus elmene a gecemani kertbe, s ott elfogák és megvessz zék...”, Gazsi bekiabál:

- Úgy kell neki, minek ment oda? Tavaly is ott fogták meg!

\*\*\*

- Mi az el nye annak, ha szenilis vagy?
- ???
- Elrejteted magadnak a húsvéti tojásokat.

\*\*\*

Pistike megkérdezi az édesanyját:

- Anya, ugye, hogy a húsvéti nyuszi tojja a tojást?
- Igen, Pistike.
- És az is igaz, hogy a tojásból kicsibe kel ki?
- Igen, Pistike.
- Hát nem mondom, szép kis erkölcsök uralkodnak nyúléknál.

\*\*\*

Húsvétkor egy farmerfiú ötletes tréfát eszel ki a szülei számára: belopózik a tyúkólbá, és az összes tojást kicseréli szép festett példányokra. Nem telik el tíz perc, a kakas kiront az ólból, és nekiugrik a pávának...

\*\*\*

Móricka átkopog a szomszédba.

- Anyuka kéreti szépen a Mancsi nénit, nem adná-e kölcsön a sodrófát?
- Sütni akar anyukád valamit húsvétra?
- Nem, azt mondta, apukának kell valamit elmagyaráznia!

\*\*\*



Nyuszika faggatja az anyukáját:

- Mondd, mama, én hogy lettem?
- Majd megtudod, ha nagyobb leszel.
- De mama, én most akarom megtudni!
- Nem lehet!
- De mama!
- Hogy lettél, hogy lettél. Hát egyszer en csak kihúztak egy cilinderb l, és kész!

\*\*\*

A rend rfeleség elküldi nagyhéten a férjét a boltba:

- Hozzál margarint, és ha van tojás, akkor hozz tizet!

Hazajön a rend r tiz margarinnal:

- Volt tojás!

\*\*\*

Bemegy a zsidó a húsboltba, és megkérdezi az eladót:

- Mennyibe kerül egy kiló sonka?

Erre kint hatalmas vihar támad. A közeli fába belevág egy villám. A zsidó felnéz az égbe, majd kifakad:

- De, Uram! Már kérdezni sem szabad?

\*\*\*

Egy kövér székeley asszony magyarországi látogatásról két sonkát akar átcsempészni a határon, és a kocsiülés alá dugja. Kérdezi t le a vámos:

- Van valami elvámolnivalója?
- Van két sonkám.



## Locsolóversek 2.

Te vagy az, ki nekem maradt,  
meglocsolak, d ljél hanyatt!

\*\*\*

Sivatagban jártam, ott lakik a teve,  
Ha akarod, ha nem, meglocsolak, hehe!

\*\*\*

Kossuth téren jártam, nagy tömeget láttam,  
nem akart oszolni, szabad-e locsolni?

\*\*\*

Zöld erd ben jártam, sok szép leányt láttam,  
szedték az egrest, ide azt az ezrest!

\*\*\*

Gyere kislány, meglocsolak kedvezményes áron,  
Gumi nélkül negyven rugó, kölnivel csak három!

\*\*\*

Szép húsvét ünnepén locsoljon a kánya!  
Ezt a vén boszorkát bedobom a kádba!

\*\*\*

Kilyukadt a cip m talpa,  
Meglocsolak büdös szajha.

\*\*\*

Meglocsolak SMS-sel, nem fogok tökölni.  
Neked nem kell haját mosni, nekem nem kell kölni.

\*\*\*

Piros golyó, zöld golyó,  
Meglocsolak, vén tojót!

\*\*\*

Peti vagyok, szép és laza,  
locsoljak, vagy húzzak haza?

- Hol?
- Rajtuk ülök...
- Akkor jó - nevet a vámos. - Továbbmehet.

\*\*\*

Nyuszika húsvét el tt bemegy a boltba:

- Kérek egy ecetet!
- Sajnos, nyuszika, mi nem tartunk ecetet, ez egy festékbolt.
- Én akkor is azt kérek!
- Nyuszika, ez egy festékbolt!
- Jó, akkor mondom másképp: kérek egy pamacot!





BALOGH BÉLA f levéltáros laudációja

## Történészként, a közjó szolgálatában

„Hitelességre és pontosságra törekv történész-levéltárosi szakmai munkásságáért, önzetlen népm vel i tevékenységéért, a Bányavidék múltjának megismertetéséért és népszerűsítéséért” Balogh Béla nagybányai ny. történész-levéltáros vehette át az EMKE idej K váry László-díját. Az Erdélyi Magyar Közm vel dési Egyesület által kiosztott díjakat, Venczel Árpád szobrászm vész Parasztnadonna c. alkotásának kibővített másolatait – amelyet sokan „erdélyi Oscar”-ként emlegetnek –, az erdélyi magyar kulturális és közélet hivatott, jeles képvisel i vehetik át, akik munkájukkal hozzájárultak a romániai magyar közösség szellemi értékeinek meg rzéséhez, gyarapításához. Az idej díjkiosztó ünnepségére szombaton, a kolozsvári Protestáns Teológiai Intézet dísztermében került sor. Az alábbiakban Balogh Béla laudációját közöljük, amellyel Pál-Antal Sándor marosvásárhelyi történész köszöntötte a kitüntetettet.

Balogh Béla f levéltáros-történész Nagybánya és vidéke közm vel dési életének ismert és elismert képvisel je. Nem szervez i és intézményvezet i tevékenységével vált közismertté, hanem alkotó munkájával. Évtizeden át tartó kutató-levéltáros munkájával nemcsak feltárta múltunk számos ismeretlen vagy elfeledett mozzanatát, hanem közkinccsé tette azokat.

A Szatmár megyei Nagytarnán született 1936. február 16-án. Elemi iskoláit a szül faluban kezdte, majd 1945-t l, miután a család – egy másik, ma ugyancsak határ-menti faluba – Halmiba költözött, az ottani iskolában folytatta. A középiskolát a Szatmárnémeti Magyar Tanítóképz ben végezte 1953-ban. Tanulmányait a Kolozsvári Bolyai Tudományegyetem Történelem szakán folytatta, ahol 1957-ben történelemtanári diplomát szerzett. (Volt kollégái visszaemlékezése szerint, az '56-os forradalom idején kifejtett szinte vélemény nyilvánításai miatti megtorlás elmaradását csak a véletlennek köszönhetette.)

Az egyetem elvégzése után levéltáros lett. 1957–1969 között az Állami Levéltár lugosi fiókját vezette. Az 1968-

as romániai közigazgatási reform bevezetése révén felszámolt munkahelyér l Nagybányára került, és a Máramaros Megyei Állami Levéltár f munkatársa lett. Levéltárosként nem maradt egyszerű munkafeladatokat végz , a történetírás forrásait kezel tisztvisel , hanem azok kutatójává is vált, tudományos és közm vel dési célokra használva az azokból kihámozott információkat. Miután 1975-ben Kolozsváron egy több hónapos intenzív latin nyelv és paleográfia kurzust végzett tudományos érdeklése a jelen és újkori id szakról a korra újkor felé terel dött. (Megjegyzem, hogy a kurzus alatt, amelyen magam is részt vettem, személyesen is tapasztalhattam jellemét, komolyságát, rendkívüli munkabírását és kitartását, hiszen mellém állása nélkül felkészülésem foghíjas maradt volna.)

Kutatási területét az 1989 el tti közlési lehet ségek sz kre szabták. Ezért a gazdaságtörténet mellett – mindnyájunk öröme – az oktatás- és a m vel déstörténet vált szakterületévé. Tudományos tevékenységének kezdetei visszanyúlnak a lugosi évekhez, amikor a temesvári Szabad Szóban kezdett cikkeket kö-



Az 1848. március 15-i pesti eseményekr l, a sajtószabadság életbe léptetésér l és a független magyar kormány megalakulásáról szóló hírek, gyorspostán keresztül, március 21-én érkeztek Nagybányára. Másnap a városi tanács közgy lésén elhatározták, hogy ezen örömdetes hírek közzététele érdekében március 23-án a városban nyilvános gy lést tartanak, melyen most már a közteher-viselés elfogadásáról és a jobbágyi kötöttségek megszüntetésér l is értesítik a nagyszámú jelenlév t. Az ekkor 8020 f s város a

közzétett híreket kit n lelkesedéssel fogadta. A városházára kit zték a nemzeti lobogót és az egész városban fényes ünnepséget rendeztek. A pesti ifjúság 12 pontos követelését magukénak vallották, Kossuth Lajost, érdemei elismeréseként a város díszpolgárává választották s err l az országos f bb tisztségeket és közösségeket átiratban értesítették. A közbiztonság meg rzése érdekében a városban is megindul a magát el bb még polgár rségnek nevez nemzet rség szervezése...

**BALOGH BÉLA:**

**1848-1849**

**NAGYBÁNYÁN**

**Okmányok az 1848/1849-es forradalom és szabadságharc nagybányai vonatkozásaihoz**

\*\*\*

**MEGJELENIK** hamarosan, a Teleki Társaság kiadásában,

**AZ IDEI TELEKI NAPOKRA!**



zölni. Munkásságának kibontakozása az 1970-es évekhez köt dik, írásai pedig a Bányavidéki Fáklya (1990-t l a Bányavidéki Új Szó), a Szatmári Hírlap (ma Friss Újság) hasábjain, rendszerint megemlékezésekkor láttak napvilágot.

Terjedelmesebb tanulmányait a Korunk, a M vel dés, a nagybányai és szatmári múzeumok évkönyvei, a Revista Arhivelor, az Erdélyi Múzeum, a budapesti Levéltári Szemle és egyéb kiadványok közölték. Különösen kiemelend k az önállóan vagy társszerz i min ségben kiadott munkái, amilyen az „Évek és iskolák” (a nagybányai iskolák története), „A máramarosi református líceum története és diáksága 1682-1850”, „Bányászat és pénzügy a Gutin alatt”, „A nagybányai boszorkányperek”, valamint az 1848/49-es forradalom és szabadságharcra vonatkozó, közelebbi l megjelen forráskötet.

Balogh Béla egy szerény ember, közösségünk napszámosa. Amikor megismertem, 1969-ben, már a Nagybányai Állami Levéltár f munkatársa volt. A közös levéltári rendezvényeken, a szak-

mai vagy magán beszélgetések alkalmával kit nt levéltárosi és történészi képzettsége, alapos elméleti ismeretekkel és nagy tapasztalattal rendelkező levéltári szakember, aki a közjó szolgálatába állította tudását és egész munkásságát. Nem rettent vissza a kihívásoktól, nem rázta le a hozzá fordulókat „nem tudom” és „nem érdekel” kifogásokkal, hanem híven szolgálta a kutatókat levéltárosként nyújtott segítséggel és közösségünket általában történelmi és közm vel dési írásaival és el adásaival.

A munkássága céljával kit zött múltunk feltárása és közkinccsé tétele elérte célját. Írásaiból és tudományos vagy m vel dési rendezvényeken elhangzott el adásaiból mindannyian b ven meríthettünk és meríthetünk mindannyian.

Az EMKE kuratóriuma bölcsen cselekedett, amikor Balogh Bélát a K váry László-díjra érdemesítette. E díj átvétele alkalmával kívánok neki jó egészséget és további eredményes munkát.

Pál-Antal Sándor

## TELEKI ÖSZTÖNDÍJ

Május 1-ig várjuk a felajánlásokat

Tizenkettedik alkalommal kerül kiosztásra 2014-ben a Teleki-ösztöndíj. Az elismerést 2003-ban nyújtottuk át el ször, tanulmányi eredményeik tekintetében és az iskolán kívüli közösségi szerepvállalásban is élenjáró IX-XII. osztályos diákoknak.

Az azóta folyamatosan m köd támogatási program anyagi háttérét – amelynek keretében a nagybányai és Nagybánya-környéki els (illetve el készít ) osztályosok is rendszeres könyvajándékban részesültek – 2005-t l a nagybányai magyar közösség biztosítja. Vállalkozóknak, politikusoknak, önkormányzati tisztségvisel nek, magáncégeknek és egyház-

községeknek, neves és névtelen jóakároknak köszönhet , hogy az elmúlt években minden tavasszal maradéktalanul átnyújthattuk az ösztöndíjakat, és minden februárban els osztályosaink is megkaphatták könyvajándékaikat.

Hogy idén is kioszthassuk a támogatást, továbbra is szükség van mindannyiunk segítségére. Kérjük, legkés bb 2014. május 1-ig jelezzék támogatási szándékukat és a felajánlott összeget személyesen, vagy a Ház telefonszámain. Az ösztöndíjak átadására az idej Teleki Napok keretében, május 8-11. között kerül sor.

**Segítsenek, hogy segíthessünk!**

### Pályázati kiírás 2014

A Teleki Magyar Ház Kuratóriuma esztend r l-esztend re ösztöndíjjal igyekszik felhívni a figyelmet a legkiválóbb nagybányai középiskolás diákokra. A kiemelt összeg egyszerű tanulmányi-közéleti ösztöndíjat – a nagybányai magyar közösség támogatásának köszönhet en – ezúttal is olyan IX-XII. osztályos diákoknak kívánjuk átnyújtani, akik a 2013/2014-es tanév élenjáró diákjai voltak és nem csak tanulmányi eredményeiket illet en, hanem az iskolán kívüli közösségi szerepvállalásaik tekintetében is példát mutattak. Az ösztöndíj elnyerésére a nagybányai Németh László Gimnáziumban magyar nyelven tanuló diákok nyújthatnak be pályázatot.

Pályázati rlap beszerezhet a Teleki Magyar Házban, vagy letölthet a telekihaz.erdely.org honlapról. Az adatlapot a pályázó diák tölti ki és röviden az osztályf nök, valamint az iskola igazgatója is véleményezi. A pályázatokat a Ház irodájában kell leadni, **április 30., szerda este 20 óráig!**

Határid n túl érkező pályázatokat nem fogadhatunk el. (TMH)



## INNEN ONNAN

### Ránézésre is megállapítható egy férfi intelligenciája

A férfiak és a nők is elég pontosan meg tudják ítélni fotókról egy másik férfi intelligenciáját – állapították meg a prágai Károly Egyetem szakemberei. A kutatók 40 férfi és 40 nő fényképét mutatták meg a vizsgálat résztvevőinek, hogy megnézzék, van-e kapcsolat az arcforma, illetve az észlelt (a képe alapján megítélt) és a mért (az IQ-teszten) intelligencia között. Érdekes, hogy a nők esetében nem a ködök a fényképes intelligenciabecslés, nem volt kapcsolat a becslés és a mért IQ között. A szakemberek egyelőre még nem jöttek rá ennek okára. Úgy vélik, hogy a két hajlamosabbak vagyunk vonzalom alapján elbírálni, ami elhomályosítja az ítélet képességünket. A kutatók ugyanakkor azt is megállapították, hogy sem a férfiak, sem a nők esetében nincs összefüggés a morfológiai tulajdonságok és a mért intelligenciaszint között, viszont a férfiak esetében valamire mégis ránézésre meg tudják állapítani az emberek annak intelligenciáját. A kutatók szerint valószínűleg nem az arc formáján alapszik a becslésünk. A PLoS ONE folyóiratban megjelent eredmények azt mutatják, hogy vannak bizonyos jellegzetességek, amelyeket az emberek hajlamosak az intelligenciával társítani. Ilyen például a megnyúlt, hosszúkas arc, a távol ülő szemek, a nagy orr, a felfelé ívelő száj és hegyes áll. A kutatók szerint kevésbé gondoljuk intelligensnek a szélesebb arcú, kerek, egymáshoz közel ülő szemű, kisebb orrú, illetve széles, kerek állú embereket. (origo)

## KERESZT- REJTVÉNY

### Mi az igazi ok?

**VÍZSZINTES:** 1. "A feleséget ..." (Jules Michelet). 13. Becézett Brandon. 14. Válogatott francia focista volt (Jean). 15. Tollforgató. 16. Ellenérték. 17. Véges élet. 19. A földbe rejt. 20. Határozórag, a -nak párja. 22. A vese orvosi neve. 23. Horgászszines. 24. ... Bates; angol filmszínész. 26. Véná jelze lehet. 28. Csonthéjas gyümölcs. 29. Hibát kiküszöböl. 31. Nedvszívó papír. 33. Esd! 34. Forma. 35. Az a másik. 36. Celebeszi vadtulok. 38. A kályha része. 39. Épületszinttel kapcsolatos. 41. ... Angeles; amerikai nagyváros. 43. ... podrida; spanyol étel. 45. ... int; figyelmeztet. 46. ... dant vitia; A tétlenség a nők forrása. 47. Kissé ugrál! 49. Tengeri csalánozó. 51. Restell. 53. Tibeti szarvasmarha. 55. A he-



### Saját bér akarja tesztelni egy lengyel képviselő, miért költöznek Nagy-Britanniába a lengyelek

Ideiglenesen Londonba költözött és terveit szerint heti 100 fontból (536 lej) fog élni egy lengyel képviselő, hogy kiderítse, miért választják inkább Nagy-Britanniát a honfitársai saját hazájuk helyett. Artur Debski egy olcsó repülő járatral érkezett meg a brit fővárosba, ahol mindössze egy bizonytalan szállásajánlat várta egy "Newham kerületben élő szerb lánytól", akivel a Facebookon ismerkedett meg. "Nem tudom, hogy mit fogok ott csinálni. Negyvenöt éves vagyok és nem beszéltem jól az angolt. A két kezemmel kell majd dolgoznom, valószínűleg egy konyhán vagy egy boltban" - mondta Debski, mielőtt útnak indult. A Te Mozgalom nevű balközép ellenzéki párt képviselője szeretné kideríteni, hogy mi vonz annyira lengyel Nagy-Britanniába, annak ellenére, hogy szerinte Lengyelország gazdasága az egyik legsikeresebb az Európai Unióban. Azóta, hogy Lengyelország 2004-ben csatlakozott az EU-hoz, becslések szerint több mint egymillió lengyel állampolgár költözött Nagy-Britanniába és egy felmérés szerint a népesség fiatalabb tagjainak nagyjából 70 százaléka fontolgatja a kivándorlást. "Lengyelországra nézve veszélyes, hogy ilyen sok fiatal gondolkodik az ország elhagyásán" - mondta Debski. "Látni akarom, hogy Nagy-Britanniában miért működnek a rendszerek, és Lengyelországban miért nem? Látni akarom, hogy Nagy-Britanniában miért boldogok az emberek, és mi lengyelek miért nem vagyunk azok?" - húzta alá a képviselő. Az Ipsos piackutató cég felmérése szerint a Nagy-Britanniában élő lengyelek 72 százaléka a szigetországot akar maradni, miután gyökeret eresztett, és 40 százalékuk fontolgatja, hogy megszerzi a brit állampolgárságot - olvasható a The Daily Telegraph

ge tartozéka. 56. ... vág; régi gyógy-módot alkalmaz. 57. Ott lenn (nép.). 59. ... Thurman; amerikai filmszínész. 60. Ománi, luxemburgi és vatikáni gkj. 62. Svájci festő, szobrász (Max). 63. Esmi kezd (es). 66. Párosan régi! 67. Jobbá-e a végén! 68. A hurok szokta tenni. 69. A mélyben. **FÜGG LEGES:** 2. Felém. 3. Kassák Lajos lapja. 4. Füleskereszt. 5. ...-szomjan; kimerülten. 6. Reped a tője. 7. Japán, gaboni és norvég gkj. 8. Amerikai énekesnő (Pia). 9. Ön és oxigén vj. 10. Pára! 11. Nílus menti nép. 12. Szóbeli. 13. A gondolat befejező része. 18. Tarol. 19. A közelebbi. 21. Elegyít. 23. Svájci város lakója. 25. Lyuk (nép.). 26. Alkoholt fogyasztó. 27. Nagyapa (tréf.). 30. Világos angol sör. 31. Lám. 32. Besorol! 35. Brazil író (Jorge). 37. József Attila verse. 39. Ab ovo. 40. Adam párja. 42. Import olaj! 44. Amerikai cigarettamárka. 46. Orvostudományi Egyetem (röv.). 48. A síkszög mértékegysége. 50. Egyik jele az ástítás. 51. Özönlik. 52. Amerikai karmester (James). 54. Ada ...; dunai sziget volt. 56. Egyszer gép. 58. Elek! 59. Asszír város Mezopotámiában. 61. Ember, egyén. 63. Ezerb három! 64. Becézett Erika. 65. Gyilkoló. 68. Színszék! 70. Bemenet!

Szerkesztette: Csatlós János

című brit lap internetes kiadásában. Hogy megtapasztalja, milyen kihívásokkal találják szembe magukat az új élet reményében Nagy-Britanniába érkező honfitársai, Debski mindössze heti 100 fontból fog gazdálkodni, és munkát is keres a brit fővárosban. Hazatérve pedig jelentést ír pártbeli főnökeinek kulturális és pénzügyi tapasztalatairól.

### Hitler bujkált a rózsák között a csésze díszítésén

Figyelmetlenségben Adolf Hitler képmásával és horogkereszttel hozott forgalomba kínai gyártmányú kávécsészt az észak-rajna-vesztfáliai Zerbüngen bútoráruházlánc bielefeldi áruházában. A kínos incidens csak az után derült ki, hogy már 175 darabot eladtak a különben romantikus motívumokkal díszített bögrékből. Az egykori náci diktátor képmását egy, a csésze mintázatát közelebbi szemügyre vevő vásárló fedezte fel. Az amúgy rózsákat és an-



gol nyelv szerelmes verseket ábrázoló bögréken a fő motívumok háttérben egy hajdani 30 pfennig bélyeg lenyomata látható a náci vezér képmásával és egy horogkeresztet tartalmazó pecséttel. Mivel a náci motívumok kisé megfakultak, az áruház illetékesei sem a kínai beszerzés, sem a termék németországi kicsomagolása közben nem vették észre a hibát - közölte az

áruházlánc vezetője. Az igazgató szerint a már szerencsétlen körülmények egész sorozatának következménye, mely azzal kezdődött, hogy a csésze kínai tervezője nem tudta, mit ábrázol az általa felvitt motívum. Az áruház azonnal kivonta a forgalomból a botrányos bögréket, a már eladott példányok visszavételét pedig azzal ösztönözték, hogy 20 euró értékű vásárlási utalványt adnak a három euróért árusított csészéért cserébe. (mti)

### Fél perc alatt tölti fel a telefont az új töltő-prototípus

Fél perc alatt feltölthető okostelefon-akkumulátort mutatott be a StoreDot nevű izraeli cég. A nanokristályokkal működő találmányt a Microsoft egy tel-avivi fejlesztői konferenciáján mutatták be. A lemerült Samsung S4 okostelefon a demonstráción 26 másodperc alatt töltődött fel teljesen. Az akkumulátor egyelőre prototípus, és a társaság elrejtései szerint három év kell még ahhoz, hogy kereskedelmi forgalomba kerüljön - tudósította a BBC hírportálja. A bemutatón a cigarettásdoboz-méretű készüléket az okostelefon hátoldalára erősítették. Dorn Myersdorf, a cég alapítója úgy véli, hogy egy év alatt integrálni tudják az alkatrészt a telefonba. A találmány jelenleg csak a Samsung S4-gyel működik. Az organikus elem olyan nanokristályokat használ, melyeket a Tel-avivi Egyetem Alzheimer-kórt kutató tudósai azonosítottak tíz évvel ezelőtt. A fejlesztők a technológiát memóriachipekben is felhasználták, amelyek így háromszor olyan gyorsan dolgoztak, mint a hagyományos flash memória. A képernyő kadmiumjának mérgező alternatíváját is kínálja az új technológia. Myersdorf szerint az akkumulátort 30-40 százalékkal drágábban lehet majd gyártani, mint a hagyományosat, a kész termék pedig körülbelül kétszer annyiba fog kerülni, mint a forgalomban lévő k. (mti)

## BÁNYAVIDÉKI ÚJ SZÓ - AZ ÖN LAPJA!

1	N	2	3	4	F	5	6	7	8	9	10	R	11	12	K
13						14							15		↓
16				17	18							19			
20		21			22						23				
T		24	25					26		27			28		
29	30						31					32		33	
34							35				36			37	Á
38					39				40				41	42	
E		43	44					45				46			
47	48		49				50				51				52
53		54		55						56					
57			58					59					60	61	
62					63		64					65		66	
67				68								69	70		
A	→			A							Z				



## A leghíresebb női feltalálók és találmányaik

Ha feltalálóról van szó, többnyire férfiak jutnak eszünkbe, pedig jó néhány olyan innováció kötődik a nők nevéhez, amik nélkül ma már nehezen tudjuk elképzelni az életünket. (folyt. múlt heti lapszámunkból)

### Margaret Knight – Papírzacskó

Margaret Knight, a négyzet alakú aljjal rendelkező papírzacskó gyártó gépért 1871-ben kapta meg a szabadalmat. Egy férfi azt állította, hogy ellopta tőle az ötletet, mondván, hogy egy nő soha nem tudna ilyen innovatív gépet tervezni, ezért beperelte Margaret-et. Margaret rajzokkal bizonyította, hogy a találmány valóban az övé és meg is nyerte a pert. Knight feltalálói karrierjét 12 évesen kezdte, amikor is kifejlesztett egy „stop-motion” eszközt, amely azonnal megállította az ipari gépet, ha abban valami elakadt. Élete során, több mint 26 szabadalmat nyert meg.

### Tabitha Babbitt – Körf rész

Tabitha Babbitt egy massachusettsi fűrészüzemben dolgozott 1813-ban, ahol még kézfűrészt alkalmaztak, amit két ember húzott. Az asszony megfigyelte, hogy a fűrész hűtésével rengeteg energiát veszítenek a munkások és nehézkesen haladnak emiatt. Elhatározta, hogy kidolgoz egy jobb módszert, így született meg a ma is használatos szalagfűrész. Tabitha soha nem szabadalmaztatta a találmányát.

### Stephanie Kwolek – Golyóálló mellény

A golyóálló mellények anyagául is szolgáló kevlárt Stephanie Kwolek fejlesztette ki, a DuPont cég alkalmazásában. 1963-ban jött rá, hogy a polimerek vagy rúd alakú molekulák szárai egy irányba sorakoznak, ettől ez az anyag erősebb a többinél, mivel a molekulák rendezett kötegekben vannak jelen. Ez a megfigyelés segítette abban, hogy rájöjjön, hogyan erősítheti meg tökéletesen a mellény anyagát. Kwolek technológiáját már függőhíd kábeleknél, sisakoknál, fékbetéteknél, süllyesztőknél és kemping felszereléseknél is alkalmazzák.

### Marion Donovan – Eldobható pelenka

Marion Donovannak 1949-ben eleget kellett tennie a pelenkamosásból, ezért újragondolta a textilpelenka koncepcióját. Először egy zuhanyfüggöny felhasználásával szivárgásmegelőtést tett, majd megalkotta az eldobható verziót. Találmányával számos céget megkeresett, de mindenhol elutasított választ kapott arra hivatkozva, hogy sokba kerülne az elállítás és egyébként sem vennék meg senki. Marion ekkor saját vállalkozást alapított és a pelenka piacra dobása után, 1951-ben eladta a jogokat a Keco Corporations-nak. Összesen 20 szabadalmat szerzett élete során, és egy építészeti diplomát a Yale Egyetemen.

### Melitta Bentz – Kávéfilter

A lipcsei Melitta Bentz nagy rajongója volt a kávénak, azonban a csésze aljára üledék zaccot ki nem állhatta. Egy nap annyira eleget látta, hogy fogott egy itatóspapírt, tölcser formájára tekerte, beleöntötte a kávé, majd leforrta. Ezzel megszületett a kávéfilter, amit ma is világszerte használnak. Frau Bentz is maga forgalmazta a Melitta névre hallgatót, ami még ma is tisztaságát hozza az asszony örököseinek.

### Sara Blakely – Spanx alsónem

Self-made női milliárdos lett Sara Blakely-ből. Találta fel a Spanx márkanévvel ellátott elasztikus nadrágot, mely a nők karcsúságát hivatott elidézni. A Spanx egy láb nélküli, könnyű, sima harisnya. A Spanx létrehozásakor Blakely-nek 5000 dollár megtakarítása volt, ebből építette az 500 millió dolláros céget. 100%-ban tulajdonosa a saját cégének és soha nem költött egy fillért sem reklámokra.

(erdekesvilag.hu)



Teleki Napok 2014: „Tudod, hogy nincs bocsánat”

## HOBO József Attila estje NAGYBÁNYÁN

Május 9-én este Földes László Hobo lesz az idei Teleki Napok vendége, aki hosszú évek óta sikeresen futó József Attila estjét adja el, melynek címe „Tudod, hogy nincs bocsánat.”

Földes László ezt az előadást 2005-ben mutatta be az Új Színházban, Vidnyánszky Attila rendezésében. Hobo így vall József Attiláról: „Verseit úgy olvasom, mint szent könyveket, és néha mint ha a saját gondolataimat látnám leírva.” A műsorban 34 vers hangzik el, melyek zenéjét Hárs Viktor, Márta István és Nagy Szabolcs szerették. „Az előadásnak az a célja, hogy bevonja és továbbgondolkodásra késztesse a nézőt” – fogalmazta meg Hobo.

A magyar blues és a Hobo Blues Band megalapítója több évtizede a magyar zenei élet egyik meghatározó ikonja. Gazdag életutató és nagy sikereket tudhat maga mögött. Előadóestjein nagy költők és művészek műveinek sajátos megidézésével varázsolja el közönségét. Mind a mai napig nagy sikerrel adja elő Villon-, Faludy- és József Attila-estjeit, de szintén nagy elismerés övezi a Vlagyimir Visockij és a Jim Morrisont megidézéseit is. (TMH)



Sebestyén István pajzán meséivel MÁJUS 10-én lép fel Nagybanán, a Teleki Napok keretében. Előadását vacsora és borkóstoló követi, melynek vendége és meghívottja Bálint Zoltán arad-hegyaljai borász lesz; a fűszer hozzágyancsak Sebestyén István fogja biztosítani. Részletek rövidesen!

Teleki Napok 2014: „Aranyfészek, aranymadár”

## Pajzán, boros délután az idei Teleki Napokon

Bizonyára a jó öreg ezredes, gróf Teleki Sándor lenne a legnagyobb pártolója annak a május eleji rendezvénynek, amelyre – mikor máskor? – az idei Teleki Napokon kerül sor Nagybanán. Valójában egy egész délutánt-estét kitöltő programról van szó, kivételesen most inkább a felnőtt korosztály számára – bár hogy ki számít, vagy ki nem számít felnőttnek, mi magunk inkább a tisztelt publikum döntésére és belátására bízunk. Egy biztos: az egyfős és alkoholt (inkább nemes nedv) és népi erotika ezen az estén magasabb lesz az átlagnál; elbűvölő Bálint Zoltán arad-hegyaljai borász, utóbbi Sebestyén István bukovinai székely mesemondó biztosítja.

Sebestyén Istvánnak nem volt túl mesés az élete. Szülei a második világháborúban Bukovinából elbűvölő Bácskába, majd Zalába menekültek, hogy végül a

Tolna megyei Kakasdon telepedjenek le. Sebestyénék földművesek voltak, István tizedik gyereknek született. Keresztapja ugyan Sebestyén Árpád néprajzkutató volt, és maga is rengeteg mesét hallott a faluban, ám ekkor még a hagyományrészénél prózáiból dologgal kereste a kenyerét: a bonyhádi cipőgyárban húzta a bőr felszíneket a kaptafára.

Talán így is élte volna le életét, ha kevéssel a rendszerváltás után fel nem figyel a tévében egy mesemondó-találkozóra. Jelentkezett a következő versenyre, ahol rögtön első helyezést ért el. Sebestyén István pályafutása ettől kezdve egy meridiánmenet volt: nyert országos első díjat, nagydíjat és nívódíjat, fellépett művelődési házakban, iskolákban és nyugdíjasotthonokban, szerepelt Németországban, Lengyelországban és persze Erdélyben. Egyszer még Dubai-

ban is előadta produkcióját egy magyar turistacsoport előtt. Közben három CD-je is megjelent, a harmadik éppen pajzán népmeséiből foglalta össze egy csokorral.

Azon a májusi nagybanányi délutánon pontosan azt kapjuk majd, amire a fentiek alapján számíthatunk: vicces történeteket, amelyekben csicsés-faros menyecskéket a szereplők, akik néha megszelletnek az „aranyfészküket”, ám mindig akad valami legín, aki aranymadarat szeretne abba a fészekbe ültetni. Hamar kiderül az is, hogy micsoda „a szegény ember bűpuskája”, de a „csorba léán”-on se kell majd sokat gondolkodni, hiszen „csak az az egy kicsi bundás üregecske hiányzott a lába közül”, egyébként meg éppen egy olyan legényrel találkozik, akinek a Jóisten két tét adott (igen, abból – meséli Sebestyén). A kakasdi mesemondó természetesen

bájjal, a szövegbe időnként maga is belenevetve adja el a sikamlós témákat, a székely népi csibészességét le sem tagadva. Előadás közben huncutsággal telik meg a terem, ízes beszéde nyomatékosítja mondanivalóját.

S hogy kinek ajánljuk mindezt? Rengeteg népmese tartalmaz erotikus, szexuális szimbólumokat, amelyek gyermekkorunkban valószínűleg félre sem tűntek, csak később, a felnőttség szemével válnak láthatóvá. Szakértők szerint a gyermekeket nem kell „megóvni” ezektől az élményektől. Hiszen pontosan ezek a mesebeli képek és metaforák szükségessé teszik ahhoz, hogy kialakuljon bennünk a képesség, hogy később felfogjuk és megértsük a szimbólumokat, melyeket ismerve, mi magunk is sokkal közelebb kerülünk a mesék mondanivalójához, seink gondolkodásához. (TMH)



## A pipa és szivar hatásai

A pipázók és szivarozók gyakran hajlamosak azt állítani, hogy szenvedélyük nem káros, így állandósítva a tévhitet, hogy a pipa és a szivar biztonságosabb, mint a cigaretta. Valójában azonban ezek a dohánytermékek ugyanazokat az egészségügyi kockázatokat hordozzák, mint a cigaretta, sőt, időnként még veszélyesebbek is lehetnek.



A szivar és a pipa csak megjelenésükben különböznek a vékony papírba csomagolt dohányból készült cigarettától. A szivar dohánylevélbe csomagolt, és a cigarettával ellentétben általában nem tartalmaz füstszűrőt. A pipánál a dohány a szár végén helyezkedik el, és a pipa felszerelhető szűrővel. A pipa egy másik formája, a vízipipa, mely az ősi Perzsiából és Indiából származik, s használati illatosított, ízesített dohányt szívznak a vízen keresztül.

### A pipa és a szivar nem veszélyesebb a cigarettánál

A szivar- és pipahasználók gyakran azzal érvelnek, hogy nem veszélyeztetik az egészségüket, mivel naponta csak egyszer-kétszer gyújtanak rá, és nem tüdőzik le a füstöt. Emellett szerintük a szivarozás és a pipázás nem okoz függőséget.

Ugyanakkor kutatások szerint a szivarozás és pipázás ugyanolyan veszélyes, mint a cigarettázás, sőt, talán még veszélyesebb is. Egyetlen nagy szivar dohánytartalma ugyanis annyi, mint egy teljes doboz cigarettáé, emellett a nikotintartalma 100-200 mg között változik, míg egy átlagos cigaretta csak 8 mg-ot tartalmaz. Ez a túlzott nikotinmennyiség az oka annak, hogy heti néhány szál szivar elszívása mellett is jelentkezhet a nikotínéhség.

### A pipázás és szivarozás egészségügyi hatásai

**Rák** – Még ha nem is tüdőzik le a füstöt, akkor is egy sor rákos megbetegedést kaphat a pipázástól és szivarozástól. A rendszeresen szivarozók esetében 4-10-szer nagyobb a száj-, gége-, nyelcsőrákban való elhalálozás kockázata, mint a nemdohányzóknál. A szájüregi rák a füsttel közvetlenül érintkezett területek közül bárhol kialakulhat, így az ajkakban, szájban, torokban, nyelvben is. Akik le is tüdőzik a füstöt, a tüdő-, hasnyálmirigy- és hólyagrák kialakulásának esélyét növelik ezzel.

**Tüdőbetegség** – A szivarozók és pipázók esetében kétszeres a légutak károsodásának kockázata, mely krónikus obstruktív légúti betegséghez (COPD), krónikus bronchitishoz és tüdőgyulladásokhoz vezethet. A dohányzás mindemellett tovább rontja a már meglévő asztmát is.

**Szívbetegség** – A szivarozás és pipázás növeli a szívbetegségek és stroke kockázatát. A szivarozás 30 százalékkal növeli a szívkoszorúér betegségben való korai elhalálozás kockázatát.

**Fogproblémák** – A szivarozás és pipázás hozzájárul a fogínybetegségek kialakulásához, rossz lehelethez és a fogak elvesztéséhez. Egy tanulmány szerint a pipázóknak és szivarozóknak átlagosan 4 foguk hiányzik.

**Erekciós zavar** – A dohányosoknál kétszer nagyobb a merevedési zavar valószínűsége, mint a nemdohányzóknál.

A szivarozás és pipázás nem csak azok számára veszélyes, akik azt szívják, hanem a környezetükben lévőkre is, akik ezáltal passzív dohányosokká válnak. Mivel a szivar dohánylevélbe és nem papírba van csomagolva, nem éget olyan

## Megjelent az Erdélyi Gyopár idei második lapszáma

Tartalmából:

- Erőss Zsolt Teljesítménytúrát szerveznek Gyergyóban
- Kisbakancs minitábor lesz gyerekeknek az Új völgyében
- Pályázat óvodásoknak és iskolásoknak
- Az Erdélyi Kárpát-Egyesület 2015-ös falinaptár fotópályázata
- A XXIII. EKE Vándortábor túrái
- Dr. Szádeczky-Kardoss Lajos, az EKE egykori alelnökének emlékezete
- 45 éve „föld alatt” a tenkei Czárán Gyula Barlangkutató Klub
- A csíkszentkirályi Tiva Hargita ásványvíz
- A Canarua Fetii-erdő Természetvédelmi Terület

Az Erdélyi Kárpát-Egyesület kéthavonta megjelenő természetjárás, honismeret, környezetvédelem témaköröket felölelő kiadványát keresse az EKE Gutin Osztályánál, a Bányavidéki Új Szó szerkesztésében, valamint a nagybányai Demokrácia Központban.



Agencia de Turism  
Mara International Tour

Nagybánya  
Unirii sugárút 5. sz.  
tel. 0262-221038,  
0362-802011  
www.mara-tour.ro

(A Máramaros áruház autóparkolójával szemben)

- **Early booking - korai feliratkozás belföldre és külföldre**
- **Repülővel Kolozsvárról az alábbi helyszínekre:** Izrael, Róma, Prága
- **Sízés 2014**  
Ausztriában, Franciaországban, Olaszországban, Szlovákiában
- **Senior Voyage 2014:**  
Azúr-part, Costa del Sol, Costa Brava, Nápoly, Szicília, Toszkána, Portugália, Görögország, Ciprus, Róma, Lisszabon, Párizs
- **Repülőjegyek a világ minden részébe**
- **Napi mikrobusz-járat: Budapestre**

# MARA INTERNATIONAL TOUR

alaposan, mint egy cigaretta, így növeli a rákot okozó anyagok (pl. ammónia, kátrány, szén-monoxid) koncentrációját a levegőben.

### A vízipipa is káros!

Édes íze ellenére a vízipipa is káros az egészségre. Egy átlagos vízipipázás során 100-200-szor több füstöt lélegzik be, mint amennyit egy cigaretta elszívásakor. A vízipipázás alkalmával legalább ugyanannyi nikotin és egyéb mérgező anyag jut a szervezetbe, mint cigarettázásakor, így az egészségügyi kockázatai is hasonlóak a dohányzáséhoz. A szivarozókra és pipázókra is ugyanaz a tanács érvényes, mint a cigarettázókra: szokjon le!

Honlapunkon számos leszokási tipprel olvashat, ám amennyiben ez így sem megy egyedül, kérjen orvosi segítséget! Mindemellett ne feledkezzen el a rendszeres szűrővizsgálatokon (tüdőrák, szájüregi rák) való részvételtől sem, hiszen a korai felismerés fontos a kezelés hatékonyságát illetően. ([webbeteg.hu](http://webbeteg.hu))

## A magas vérnyomás és a kávéfogyasztás

A magas vérnyomással élők általában eltanácsolják a kávéfogyasztásról, mivel a koffeintartalmú ital növeli a pulzusszámot, s azzal együtt az érfalakra nehezedő nyomást is. Ám nagy fogyasztók esetében mindez már nem igaz.

A kávé pontosan élénkítő hatása miatt örövendő óriási népszerűségnek, mivel a benne rejlő koffein stimulálja központi idegrendszerünket, és emeli a pulzusszámot. Akinek magas a vérnyomása, vagy esetleg szívbetegségben szenved, pontosan ez okoz fejtörtést: szabad-e egyáltalán kávét fogyasztania, vagy a biztonság (vagy inkább egészség) kedvéért inkább a koffeinmentes változathoz válassza? „Magas vérnyomás mellett sem kell minden esetben teljesen szünetet tartani a kávéfogyasztástól” – nyugtat meg minden érintettet Antje Gahl táplálkozás-szakértő. „Először is: mindenki másképpen reagál a koffeinre. Másodsorban: rendszeres fogyasztás során a hozzászokás jelensége is érvényre jut” – magyarázza Gahl.

Az egészséges szervezet számára napi négy csészényi mennyiségig (ez 300-350 milligramm koffeint jelent) egyéjszakai kockázat nélküli a kávézás. Ugyanakkor azt nem szabad elfelejteni, hogy egy egyszeri, 250 milligrammos koffeinadag 3-4 óráig is hatással van a vérnyomásra.

„Aki érzékenyen reagál a koffeinre, annak ajánlatos – elvagyatossági okokból – háziorvosával a kávéfogyasztásról konzultálni, hogy mennyi ajánlott belőle – ha ajánlott egyáltalán” – hangsúlyozza Gahl.

### Koffeinmentes kávé - valóban nem tartalmaz koffeint?

A különösen óvatosak számára még mindig elérhető a koffeinmentes kávé, amelynek megnevezése kissé félrevezető: a teljesen koffeinmentes kávé elnevezése, ugyanis technikailag nem kivitelezhető. Még a koffeinmentesnek hirdetett termékekben is rejlik a koffeinkivonás folyamata után is valamennyi (különként egyetlen gramm) az élénkítő hatású anyagból.

A pulzusszámra és vérnyomásra gyakorolt nyilvánvaló hatás mellett, sokan számolnak be arról, hogy a „fekete leves” gyomrukra is hatással van, ám ennek már semmi köze a koffeintartalomhoz. A gyomortérről irritáció mértéke sokkal inkább attól függ, hogy az adott kávéfajtában a pörkölés során mennyi sav, és oldott keserű- és sárgaanyag marad.

A klasszikus eszpresszó ennek megfelelően különösen gyomorkímélő: a kávébab-szemeket erősebben és tovább pörköljük, s így a savak és egyéb irritációt kiváltó anyagok nagyobb mértékben távoznak. Emellett a kávéerősítővel – hogy a kávézás során mennyi kávét használunk fel – is szabályozni lehet, a gyomorkímélő hatás mértékét. ([webbeteg.hu](http://webbeteg.hu))



## APRÓHIRDETÉS

- Gyermekgondozást vállalok. Telefon: 0741-355751.
- FESTMÉNYEKET vásárolok. A hirdetés érvényes egész évben. Telefonszám: 0262-275793, 0740-685721.
- Külföldi GY JT VÁSÁROLOK: régi, antik tárgyakat, festményeket, ezüst tárgyakat, faliorákat, zsebórákat, bronz szobrokat, 1945 el tti könyveket és képeslapokat. 0741-986855.

**TÁRSKERES** – 65 éves nyugdíjas szobafestés korbán hozzáillő hölgy ismeretségét keresi.  
Tel: 0753-936828

• **ELADÓ CSALÁDI HÁZ** Nagybányán, Alba Iulia utca 6. szám alatt (földszint, emelet, manzárd), 7 ár telekkel. Irányár 130 000 euró. Telefon 0728-637653.

## GYÁSZHÍR

Fájó szívvel megemlítjük és tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy

**NÉMETH LÁSZLÓNÉ  
Tóbiás Izabella (Luci)**

volt egészségügyi asszisztensn hamvainak végs nyugalóhelyre tévése április 25-én 13 órakor lesz, a Horea I. temet ben, református egyházi emlékezéssel. A gyászoló család

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapja

**SZABÓ SÁNDOR**

41 éves korában elhunyt. Nyugalma legyen csendes. Köszönetet mondunk mindazoknak, akik temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztoztak. Bánatos felesége és két gyermeke.

*Megtört lelkem csupa könny és bánat / A virágos rét nélküled sívár és száraz / Megszakad a szívem, mert örök búcsút vettél / Csillagok közt a legfényesebb lettél. / Angyali mosolyod nem ragyog rám többé / De te a szívemben élsz mindörökké.*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a drága gyermek, a koltói

**SZABÓ SÁNDOR**

41 éves korában örökre itt hagyott bennünket. Nyugalma legyen csendes, emléke áldott. Édesanyja Katica és mostohaapja Sanyi

*Csillag volt, mert szív b szeretett / S mi úgy szerettük, ahogy csak lehetett / Mégis elment t lünk, mint a lenyugvó nap / De a szívünkben él és örökre ott marad.*

Fájó szívvel búcsúzunk a koltói

**SZABÓ SÁNDOR-tól**

aki április 8-án visszaadta lelkét Teremt jének. Emlékét rzik bánatos testvére Edit, sógora Zoli, Em ke és Dávid, Emese és Mike

Soha el nem múló fájdalommal emlékezünk április 8-ra, amikor a koltói

**SZABÓ SÁNDOR**

örökre eltávozott szerettei köréb l.  
*Nem az a bánat, ami fáj, / és amelyet l könnyes lesz a szem / Hanem az, amit hordozunk szótlanul egy életen át némán, csendesen. / Az id múlhat, szállhatnak az évek / Amíg élünk öröké velünk lesz emléked.*

Testvére Margit, sógora Csaba, Levente, Brigi és Vanessza, Norbi és Claudia

## RÉSZVÉTNILVÁNTÁS

A Nagybányai Református Egyházmegye lelkipásztori közössége kegyelettel emlékezik

**KÁDÁR MIKLÓS**

elhunyt szolgatársra, s kíván vigasztalódást a gyászoló családnak.

szinte részvétünket fejezzük ki ezúton is Zalányi Ferenc presbiter testvérünknek szeretett édesapja elhunyt felett érzett fájdalmában.

Nyugodjék békében!  
A Nagybánya-óvárosi Református Egyházközség presbitériuma.

*„Jól vagyon jó és h szolgám, kevesen voltál h , sokra bízlak ezután: menj be a te uradnak örömébe.”*

(Máté 25-21.)

A Nagybánya-óvárosi Református Egyházközség szomorú szívvel és mély fájdalommal értesült volt lelkipásztoruk

**Nt. KÁDÁR MIKLÓS**

elhunytáról és a feltámadás reménységében bízva kíván vigasztalódást a gyászoló családnak. Nyugodjék békében!

## MEGEMLEKEZÉS

Szomorú szívvel emlékezünk április 21-re halálának 2-ik évfordulóján, amikor a drága édesanyja, feleség

**REPKA JULIANNA**

örökre itt hagyott bennünket. Emlékét szeretettel meg rízzük, rködvé csendes álma felett. Férjed Attila és leányod Andrea

*„Én élek, ti is élni fogtok.”* Ezzel a reménységgel emlékezünk a koltói

**özv. SEB K KÁROLYNÉRA**

a legdrágább édesanyjára, aki 17-én l éve távozott szerettei köréb l. Gyermekei, veje, unokái és déd-unokái.

2014. április 19-én lesz édesapám

**ERNEK VILMOS**

halálának XXI-ik évfordulója. Emléke szívemben örökre megmarad. Szeret lányá Gabi



**VARDEA**  
FOTO • VIDEO • DESIGN

**0746049696**  
**0749316252**

Esküvők  
Keresztelők  
Céges rendezvények  
Kulturális események  
Iskolai, óvodai előadások  
Fotókönyv készítése

**FOTÓ ÉS VIDEO EGY HELYEN!**

## TÁNCHÁZ

## Húsvét keddjén!

Húsvét keddjén ÜNNEPI, locsolós táncházat tartunk! Aprók táncháza ÖT-T L, nagyok tánca FÉL HÉTT L. Muzsikál a Gesztenyefa Zenekar és a Bere-na. A belépés ingyenes, a perselyes adományokat megköszönjük.

**GYÓGYTORNA** – a jöv kedden ELMARAD!

**ÁLDOTT HÚSVÉTOT, békés, nyugalmas ünnepet kívánunk mindenkinek!**  
**A Teleki Magyar Ház munkaközössége.**



Fájó szívvel emlékezünk arra az egy évvel ezel tti szomorú napra, április 19-re, amikor a szeretett

**IAKAB FERI**

örökre eltávozott az él k sorából. Csak az hal meg, akit elfelejtnek. Drága emléket kegyelettel rzi felesége Ildi és leánya Ingrid.

Ma egy éve annak a szomorú napnak, amikor a szeretett

**IAKAB FERI**

eltávozott körünk b l. Emléke legyen áldott, nyugalma békés. Kálmán Attila és szülei

Szeretettel és fájó szívvel emlékezünk

**ERNSZT JÁNOSRA**

aki 21 éve hogy örökre eltávozott szerettei köréb l. Emlékét kegyelettel rzi felesége, lánya, veje és unokái Ady és Dani

Telnek a hónapok, múlnak az évek, akik szív b szerettek, nem felednek téged, drága apukám

**CSINTALAN JÓZSEF.**

Április 21-én lesz 8 éve, hogy csendesesen a világtól elbúcsúzott, de emléke itt van velünk a lelkünkbe zárva. Lánya és veje

TELEKI HÁZ  
MAGYAR HÁZ**HÉTF -PÉNTEK**

– 15-21 óra között –  
**SZOMBATON**

– 11-21 óra között –  
**VASÁRNAP: ZÁRVA.**

**TELEFON:** 0262-212668,  
0744-919166; 0740-751490.  
**KÖNYVTÁR:** 0362-401260.

**HÚSVÉT HÉTF NZÁRVA!**

Szívemben fájdalommal, szememben könnyekkel emlékezem arra a három évvel ezel tti április 21-re, amikor drága édesanyám

**LÖNHARDT KATALIN  
sz. Bencze**

az örökkévalóságba távozott. Csendes álma fölött örök szeretetem rködik. Erika és barátja

Fájó szívvel emlékezünk haláluk 3-ik évfordulóján a drága testvérré, sógorra, nagybácsira, valamint sógorn re és nagynénire

**LÖNHARDT ISTVÁNRA**

és feleségére,

**LÖNHARDT KATALINRA.**

Csendes álmuk felett rködjön a szeretet és az emlékezés. Emléküket kegyelettel rzik Baczai Károly és L nhardt Zoltán családjukkal.

Szomorú szívvel emlékezem arra a 3 évvel ezel tti napra, amikor szeretett unokatestvérem

**LÖNHARDT KATALIN  
sz. Bencze**

és férje,

**LÖNHARDT ISTVÁN**

eltávozott közülünk. Nyugodjanak békében. Emlékük szívemben élni fog.  
Teruka

**VÁSÁROSNAMÉNY  
Gyógyfürd**

április 24-én, csütörtökön. Indulás reggel 7-kor, a Máramaros áruház parkolójából. Jelentkezés a 0747-017580 telefonszámon. Csoma Be-ánál. Szeretettel várok mindenkit!

**APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:**  
NAPONTA 9-15 óráig,  
**CSÜTÖRTÖKÖN 11.30 óráig!**

**Boby Temetkezési Vállalkozás**  
Teljes körű temetkezési szolgáltatás



**ÚJABB ÜZLET**  
nagy kellékválasztékkal  
V. Lucaciu  
(Felsőbányai) utca 162. sz.  
(IMMUM buszmegálló)

Ingyenes szállítás  
A legkisebb árak a városban  
Non-stop telefonszolgálat

Nagybánya, Pácii tér 11. sz.  
Mobil: 0745-234.589; 0742-009.306



## ORZAC RÉKA ORSZÁGOS BAJNOK!

Az április 10 és 13 között Nagybányán megrendezett Országos Ifjúsági Úszóbajnokságon a nagybányai Orzac Réka Paula ötven méter gyorsan aranyérmet szerzett. A kétszáz méter vegyesen pedig Korponay Kata bronzérmet szerzett.

A nagybányai sportuszodában rendezték meg április 10 – 12 között az Országos Ifjúsági Úszóbajnokságot. A junior II kategóriás versenyen 39 egyesület sportolói álltak rajthoz, közöttük a nagybányai CSS2 fiataljai, akik szép eredményekkel örvendeztetek meg bennünket.

Különösen örömteli számunkra az a tény, hogy Orzac Réka Paula, aki ötven méter gyorsan, bár nem tartozott az aranyesélyesek közé, mindenkit megelőzött és elsőként csapott a célba, megszerelve élete első aranyérmét ezen a távon. Gratulálunk! Az aranyérem mellett szépen ragyog a 800 méter gyors számban elért bronzérme is, mintahogy ugyancsak a nagybányai CSS2 versenyzője, Korponay Kata 200 méter vegyesen elért szintén bronzérme.

**Íme a számunkra legfontosabb eredmények:**

### 50 MGYORS:

Lányok (14 év): **1. Orzac Réka Paula** (Nagybányai CSS2) – 28.90; **2. Hermenean Ioana** (Sepsiszentgyörgy) –

29.21; **3. Sârbulescu Andreea** (LER) – 29.58; ... **5. Smetan Ingrid** (CSS2) – 29.89.

Fiúk (16 év): **1. Coste Florin** (Nagybányai LPS) – 25.14; **2. Nas Mihai** (Kolozsvári CSM) – 25.19; **3. Dumitru R zvan** (Pitesti) – 25.67; ... **6. Szilágyi Richárd** (Nagybányai LPS) – 25.93.

### 200 M VEGYES:

Lányok (14): **1. Buzlea Ioana** (Nagyvárad) – 2:30.43; **2. Toderas Silvia** (Kolozsvár) – 2:34.21; **3. Korponay Kata** (Nagybányai CSS2) – 2:35.33.

### 800 MGYORS:

Lányok (14): **1. Savastita Simona** (Olimpia) – 9:51.10; **2. Chilianu Margareta** (Bákó) – 9:52.70; **3. Orzac Réka Paula** (Nagybányai CSS2) – 9:59.93; ... **7. Fülöp Medeea Adina** (Nagybányai LPS) – 10:33.18.

### 1500 MGYORS:

Fiúk (16): **1. Golovca Valentin** (Steaua) – 17:31.31; **2. Bota Andrei Nicu** (Nagybányai LPS) – 18:19.18; **3. Raita Marius Petric** (Nagybányai CSM) – 19:06.43. (simsán)



## Újabb idegenbeli CFR-gy zelem

A Kolozsvári CFR labdarúgócsapata Rui Pedro 80. percben 1 t góljával 1-0-s gy zelmet aratott a Galaci O elul vendégeként a Liga 1 27. fordulójának vasárnapi játéknapján. A kolozsvári csapat – a Pandurii ellen aratott gy zelem után – sorozatban második idegenbeli sikerét aratta.

Sok szabálytalansággal tördelt találkozót játszott a kolozsvári együttes Galacon, ahol Deac révén a CFR már a mérk zés elején megszerezhetné volna a vezetést, lövése azonban a kapufán csattant. A kolozsváriak gy ztes gólját végül a csereként beálló Gregory Tade készítette el , aki a 80. percben remekül sprintelt el Sîrghi mellett, és pontosan adta be a labdát Rui Pedrónak, aki a tizenhatoson belül 1 nem hibázott.

„Nagyon hittünk a gy zelemben. Az utóbbi id ben fejl dést láttam a csapatnál. Minden tisztelem a játékosoké, teljes mértékben megérdemeltük ezt a gy zelmet” – magyarázta Vasile Mi-

riu , a bajnokságban 38 ponttal a hetedik helyen álló CFR edz je együttese sikerének titkát. A szakvezet hozzászólta, bár nagyon nehéz lesz, hiszen az FC Vaslui és a Bukaresti Dinamo is kiváló csapat, de még reménykedik az európai kupaindulást ér hely elérésében. „Már akkor hittem benne, mikor ide jöttem” – mondta.

A távozási szándékát már korábban bejelent – a mérk zés egyetlen találát szerz – Rui Pedróval kapcsolatban kifejtette, szeretné, hogy Rui a klubnál maradjon, de megérti azt is, ha távozni akar. „Nemcsak t lem függ a dolog. Mindenképpen dicséret illeti azért, ahogy



A románok szerint ez botrány:

## Behívhatják a magyar válogatottba vágyó Bicfalvit

Botrányosnak tartja egy román lap, hogy Victor Piturca szövetségi kapitány nagy átalakítási tervei között egy olyan játékos behívása is szerepel a helyi szövetséghez közeli forrásuktól származó információ szerint, aki korábban úgy nyilatkozott, hogy a magyar válogatott mezét is szívesen magára húzná. Eric Bicfalvit állítólag megnezi az ukrán Volyn Lutsk színeiben a kapitány és stábjja, a portál szerint viszont elfogadhatatlan, hogy olyan futballista kerüljön esetleg a magyarok elleni Eb-selejtezőkre is készülő román válogatottba, aki a legnagyobb riválisnak is „felajánlkozott”.

Korábban többször is beszámoltunk arról, hogy Eric Bicfalvi a magyar válogatottsággal kacérokodik, miután a román szakvezetés terveiben eddig nem szerepelt a neve a felntt válogatott kapcsán. Maga a futballista is többször nyilatkozott arról, hogy elgondolkodna az országváltáson, legutóbb, novemberben például ezt mondta:

– Nem értem, miért ne játszhatnék a magyar válogatottban, ha a román szakvezetés terveiben nem szerepelek. Jó lenne a jövő m szempontjából is. A magyar állampolgársággal is jól járnék, újabb jogokra tennék szert, azok pedig, akik árulónak tartanak, nem értik meg ezt a modern világot. Mindenki a legjobbat akarja a családjának

és saját magának, ez teljesen normális.

Romániában viszont a jelek szerint nem igazán bocsátották meg páran azt, hogy a 26 éves és magyar gyökerekkel is bíró középpályás „felajánlkozott” a mieinknek, a beszélés nev fanatik.ro például cikkében botrányosnak nevezte azt, hogy állítólag Victor Piturcánál felmerült az, hogy behívja a megújuló román csapatba Bicfalvit.

A lap úgy tudja, hogy a román szövetségi kapitány igen jó véleménnyel van a játékosról, akit személyesen is megnéz majd ukrán klubjában, mivel kíváncsi arra is a pályán nyújtott teljesítménye mellett, hogy mennyire érett a pályán kívül, de a portál a szövetséghez közel álló forrására hivatkozva azt írja, hogy az eddigi hírek Bicfalviról igen meggy z ek voltak a tréner számára. Bicfalvi lehetne az egyik olyan játékos, akit a kapitány az eddig mell zött, új arcok között vetne be a jövő ben, például a magyar válogatott ellen is vívandó Eb-selejtezőkön.

A szerz szerint viszont botrány, hogy egy olyan futballista behívása is felmerülhet, aki nemrég még a nagy riválisnál akart játszani, és aki kész lett volna „cserebent hagyni” a román színeket. Bicfalvi 23-szor szerepelt a román U21-es válogatottban és 3 gólt szerzett. (csakfoci.hu)

készül, f leg, ha már végleg eldöntötte, hogy távozik” – fogalmazott Miriu .

A tréner céljának elérése azonban nem lesz könny , annál is inkább, mert a 27. fordulóban a tabellán a vasutascsapat el tt álló FC Vaslui és Bukaresti Dinamo is gy zelmet ünnepelt. El bbi a címvéd és listavezet Steaua otthonából hozta el a három pontot. Érdekesség, hogy Lauren iu Reghecampf együttese a 2013-2014-es kiírásban el ször szenvedett vereséget, hazai pályán pedig 327 nap után kapott ki. Legutóbb tavaly május 19-én szintén hazai pályán a Konstancai Viitorul ellen szenvedett 5-2-es vereséget.

A Dinamo a Ceahl ulhoz látogatott, ahol az el z héten menesztették Costel Ilie edz t, helyére pedig Marian Bondrea érkezett. A 63 éves tréner bemutatkozása nem sikerült jól, hiszen Cosmin Matei szezonbeli ötödik góljával a f vá-

rosi együttes nyert, és rzi negyedik helyét a tabellán. A bajnoki szezonot Miriu irányításával kezd Piatra Neam i-i együttes egyébként a következő fordulóban éppen Kolozsvárra látogat.

### Labdarúgás, Liga 1, 27. forduló:

Brassói Corona–Temesvári Poli 0-0, Bukaresti Steaua–FC Vaslui 0-1,

Astra Giurgiu–Concordia Chiajna 1-0, Petrolul Ploie ti–Medgyesi Gaz Metan 2-0,

Galaci O elul–Kolozsvári CFR 0-1, Ceahl ul Piatra Neam –Bukaresti Dinamo 0-1,

Kolozsvári U–FC Boto ani 2 – 1, Konstancai Viitorul–Brassói FC 0 – 0, Pandurii Tg. Jiu–S geata N vodari 0–0. (Krónika)

**Az oldalt összeállította:  
SIMORI SÁNDOR**